



¡ALARMA!



Núm. 7
JULIO
1958



PIRELLI
OFICINA PUBLICIDAD
Y PROPAGANDA

Manguera  **PIRELLI**
contra incendios

Tipos especiales con o sin
tubo de goma interior

Los servicios contra incendios
equipados con nuestras mangueras,
son eficaces y seguros siempre



PIRELLI



MUEBLES

NOVELL

San Andrés, 140 Conde del Asalto, 84
Teléfono 25 34 60 BARCELONA Teléfono 21 95 96

CONSTRUCCIONES EN MADERA

ESPECIALIDAD EN FABRICACION
DEL MUEBLE ACTUAL

Decoración

Joaquín Folch

Virtud, 13 Teléfono 37 07 84 - BARCELONA (G.)

CARPINTERIA MECANICA

SERVICIO DE TRABAJOS A MAQUINA AL DIA
ARTICULOS DEL HOGAR Y JUGUETES EN SERIE

Antonio Casanovas

Calle Santa Coloma, 108
Teléfono 25 90 81 BARCELONA (San Andrés)

NICASIO PEREZ, S. A.

EXPLOTACION DE CANTERAS - SERRERIA DE MARMOLES
TALLERES MECANICOS DE LABRA Y PULIMENTO
MARMOLES DE TODO EL MUNDO

CASA CENTRAL: CALLE LUCIO DEL VALLE (final de Vallehermoso)
Teléfonos 33 28 06 y 7 - Apartado de Correos 3098 - MADRID

SUCURSALES:

ZARAGOZA	BARCELONA	VALENCIA
Avd. de Teruel, 37	Ronda Guinardó - Telef. 39 36 27	Luis Oliag, 83
Teléfono 27052	(Final General Sanjurjo)	Teléfono 72268

DELEGACIONES: ALBANCHEZ (Almería) NOVELDA (Alicante)

Productos **SALA**

PINTURAS

BARNICES

DILUYENTES

Fábrica: Teodoro Llorente, 24 Teléfono 35 56 97
Oficinas: Pasaje Llivia, 11 BARCELONA

Colegio del Real Monasterio de Santa Isabel

SYRA

GALERIAS DE ARTE
EXPOSICIONES PERMANENTES

La más alta calidad en objetos para
regalo y ornamentación del hogar en
manufactura nacional y extranjera.

Paseo de Gracia, 43 Teléfonos 21 28 36 - 21 87 10
BARCELONA

Talleres FORNELLS

C. GRAL. SANJURJO, 34
TELEFONO 35 43 55
BARCELONA (G.)

TITULOS DE CONDUCIR
DE TODAS LAS CLASES

ENSEÑANZA TEORICA
Y PRACTICA

Escuela de Chofers Salmerón

MAYOR DE GRACIA, 109 - TELEFONO 27 53 81
BARCELONA

ULTIMAS NOVEDADES EN JUGUETERIA
FABRICACION Y PATENTES PROPIAS
A. y F. Morata

Lanman Plastic

Rosalía de Castro, 26-28
Teléfono 35 73 53

BARCELONA

Tintorería NURI

SERVICIO ESMERADO EN PLANCHADO BLANCO
PLANCHADO HISPANIA Y CORBATAS
LAVADO A SECO - TINTES A LA MUESTRA

SERVICIO A DOMICILIO

10 % Descuento a los Sres. Componentes
del Cuerpo de Bomberos

Balmes, 237 y Laforja, 15 y 17

BARCELONA

TALLER DE REPARACION DE AUTOMOVILES

José Solares Cós

Bruniquer, 63
Teléf. 36 94 72

BARCELONA (G.)

Hotel Taber

ARAGON, 256
(junto Rambla Cataluña)

TELEFONO 21 31 58
BARCELONA

MAQUINARIA PARA LA INDUSTRIA DE
PLASTICO Y CAUCHO

LUIS BADÍA

Calabria, 269, 271 y 273
Teléfono 30 07 08

BARCELONA

Leche Condensada Marcas RAM Y CASTILLO
Productos Esterilizados RAM

LA LACTARIA ESPAÑOLA, S. A.

CASA CENTRAL Y FABRICA:

Teléfono 9
Vidreras (Gerona)
Estación F. C. Sils

SUCURSAL:

Paseo del Triunfo, 9 y 11
Tels. 25 05 24 y 26 41 84
Barcelona

LA SUIZA

Compañía Anónima de Seguros generales
FUNDADA EN ZURICH, 1869

Delegación General para España:

Paseo de Gracia, 28 - Tel. 22 07 46
BARCELONA

Oficinas en Madrid:

Avenida de José Antonio, 29
Teléfono 41 16 43

¡ALARMA!

PREVENCIÓN

EXTINCIÓN

SALVAMENTO

Año XII
3.ª Epoca



Núm. 7
Julio 1958

AGRUPACIÓN CULTURAL Y DEPORTIVA DEL CUERPO DE BOMBEROS DE BARCELONA

PROVENZA, 178 BARCELONA TELÉF. 30 30 30

DEPOSITO LEGAL. B. 2110. - 1958

EDITORIAL

Los vecinos de Badalona están de enhorabuena. A partir de este mes dispondrán de un retén permanente de bomberos, los cuales estarán dispuestos a salir inmediatamente a cualquier hora hacia donde se les reclame.

Badalona es una ciudad de más de setenta mil habitantes, situada a diez kilómetros de Barcelona y en donde se hallan instaladas importantes industrias de todas clases. Esta proximidad a nuestra ciudad ha sido, sin duda alguna, el principal motivo de que el Servicio de Extinción de Incendios y Salvamentos se haya visto hasta la fecha prácticamente abandonado. Veamos cómo.

El servicio estaba prestado por un grupo de bomberos voluntarios, hombres abnegados, los cuales acudían inmediatamente al Cuartel, dejando sus ocupaciones al oír la sirena de alarma, para equiparse y salir con uno de los coches al lugar del servicio. Este tiempo comprendido entre el dejar las ocupaciones particulares, próximas o lejanas, según las veces, debido a la extensión de la ciudad, acudir por el medio más rápido, si se hallaba a mano, al Cuartel y esperar que acudiese un grupito y entre ellos un conductor para poder salir inmediatamente, era el tiempo suficiente para que los bomberos de Barcelona, avisados, ya por costumbre, al mismo tiempo por los mismos vecinos afectados, hubiesen acudido primero y, en más de una ocasión, si el incendio no era importante, haberlo sofocado. Entonces había que ver las mofas e insultos que recibían los bomberos de Badalona, por parte del público, a su llegada, y que creaba un ambiente de indiferencia por parte de los ciudadanos hacia ellos y de admiración hacia los de Barcelona, por suponerlos mejores.

A nosotros, que conocemos el temple de estos hombres con quienes en más de una ocasión hemos combatido, codo a codo, algún importante incendio, nos dolía en el alma la ofensa que recibían.

Afortunadamente, hoy, las autoridades municipales de Badalona se han dado cuenta de la deplorable situación en que se hallaba el Cuerpo de Bomberos y con gran acierto han dado a la misma una acertada solución, solución que será completa cuando renueven el antiguo y único material de que disponen y que según noticias será dentro de breve tiempo. No obstante, este hecho es más que suficiente para felicitar a las autoridades municipales de Badalona por la gran mejora introducida en este Servicio, felicitar también a los celosos bomberos, porque tendrán ocasión de demostrar que eran injustas las burlas que recibían, y a los vecinos de esta ciudad, porque estarán mejor servidos en cuanto a incendios y salvamentos se refiera y tendrán ocasión de poder comprobar que los bomberos de Badalona, con las mismas condiciones, son iguales mejores que los de Barcelona.

SUMARIO

	Pág.
Editorial...	5
Una charla con...	6
La técnica de la construcción y los cuarteles de bomberos ...	11
Un bombero de Barcelona en la Exposición Universal de Bruselas de 1958 ...	17
Un devastador incendio...	20
Gráficos comparativos ...	24
Deportes...	27
Noticiero local ...	30
Servicios prestados ...	32

Don Fernando Da Silva Soares

De nuevo podemos ofrecer a nuestros lectores más información sobre la magnífica organización de los Bomberos Voluntarios Portugueses, gracias a la entrevista que hemos tenido con don Fernando da Silva Soares, Comandante de los bomberos voluntarios de Vila Nova de Famalicão, el cual, por segunda vez en un par de años escasos, nos ha visitado aquí en Barcelona.

Fernando da Silva Soares, es un hombre joven, cuarenta y cinco años, dinámico y experto en la profesión en la que lleva veintisiete años de servicio habiendo pasado por todos los escalafones, desde aspirante, cuando ingresó a la edad de dieciocho años, hasta el cargo que hoy día ocupa y que viene desempeñando desde hace seis años. Estos ascensos conseguidos durante los años de servicio son debidos al gran amor que ha puesto a la profesión, demostrado al estar siempre dispuesto para aprender todo cuanto se refiere a incendios y salvamentos, lo cual lo ha convertido en un perito de la misma, y al saber utilizar el valor, siempre que el caso lo ha requerido. No en balde es poseedor de la medalla de oro de tres estrellas por el salvamento de tres personas durante un incendio.

Delante de un bombero de estas condiciones nos ha parecido corta nuestra entrevista.

—¿Podría decirnos cómo están organizados los servicios de extinción de incendios en Portugal?

—Los servicios de extinción de incendios en Portugal están organizados desde el año 1946 por un Decreto-Ley del Ministerio del Interior creando bajo el auspicio del mismo el Consejo Nacional de Incendios.

De este Consejo forman parte el Director General de Administración Política y Civil, presidente, los comandantes de Zapadores-Bomberos de Lisboa y Oporto y dos vocales, representantes de los Cuerpos de Bomberos voluntarios, siendo éstos nombrados libremente por el Ministerio del Interior.

—¿Qué compete al Consejo Nacional del Servicio de Incendios?

—Fomentar la creación de Cuerpos de Bomberos en las localidades donde sean necesarios. Distribuir el impuesto cobrado por la Inspección de Seguros para todos los Cuerpos de Bomberos del País. Dar la conformidad a las solicitudes de constitución de asociaciones humanitarias antes de ser concedida la debida autorización por el Gobierno Civil. Aprobar los reglamentos de los Cuerpos de Bomberos Voluntarios. Fiscalizar la observancia por los Cuerpos de Bomberos de las leyes reglamentarias y transmitirles las instrucciones necesarias.

—¿Los comandantes de bomberos, tratan directamente con el referido Consejo?

—No, para mejor desempeño de sus funciones, se ha dividido el País en dos zonas, Norte y Sur, las cuales son designadas por Inspección de los Servicios de Incendio de la Zona Norte o Sur, cuyos inspectores son los comandantes de los Zapadores Bomberos de Lisboa y Oporto. Así, en todo lo respectivo a la adquisición, conservación y utilización de material e instrucción del personal, los Cuerpos de Bomberos están sujetos a la inspección de los comandantes de los batallones de Zapadores-Bomberos de Lisboa y Oporto.



Don Fernando Da Silva Soares, Comandante de los Bomberos Voluntarios de Vila Nova de Famalicão (Portugal).
(Foto Cruzarte)

—¿Qué beneficios tienen los bomberos de su País?

—Los Zapadores y los Municipales son profesionales y como tales, ganan un sueldo según el cargo que ocupan dentro del Cuerpo de Bomberos. Las familias de los bomberos-zapadores municipales y los bomberos voluntarios de Lisboa y Oporto, tienen un seguro de vida, caso de que éstos mueran por accidente ocurrido en servicio o por dolencia adquirida en virtud de servicio activo.

En cuanto a los bomberos voluntarios de los restantes Cuerpos del país, no tienen sueldo, mas sí un seguro contra accidentes en servicio, de un valor aproximado a cincuenta mil escudos, cuyo seguro es pagado obligatoriamente por todos los municipios. Está también garantizada la admisión en el Colegio Militar o en el Colegio de la Obra Tutelar y Social del Ejército de Tierra y Mar, a los hijos de los bomberos municipales o voluntarios, legalmente constituidos, fallecidos por accidente ocurrido en acto de servicio o por dolencia adquirida en virtud del servicio activo.

Los gastos de alimentación, vestuario, calzado y material escolar de los huérfanos admitidos, corren a cargo de las sociedades de seguros nacionales y extranjeras, autorizadas a practicar el ramo de seguros contra incendios en Portugal.

—Además de los bomberos voluntarios, ¿qué otros bomberos hay en Portugal?

—Hay los zapadores de Lisboa y Oporto, municipales en pocas ciudades del país, voluntarios y privados.

—¿Qué servicios tienen a su cargo?

—Servicios de incendios, de salvamentos y de socorro a náufragos.

—¿Cómo están constituidos los Cuerpos de Bomberos?

—Por el cuadro activo, el auxiliar y el honorario. En el cuadro activo toman parte los elementos que han hecho las prácticas para ser bombero y que desempeñan actualmente esta misión; en el cuadro auxiliar los que se encuentran en periodo de instrucción preparatoria para el ingreso en el cuadro activo, los motoristas los músicos, y al cuadro honorario pertenecen los que llevan más de 15 años de buen servicio y aquellos que han contraído dolencias graves en el servicio y cuya edad no les permite permanecer en cualquiera de los otros cuadros.

—¿Cómo está clasificado el personal de los Cuerpos de Bomberos?

—Por Comandante, Ayudante, Jefe, Sub-Jefe, bombero de primera, bombero de segunda, bombero de tercera y aspirante.

—¿Quiénes son los aspirantes?

—Son los individuos que se alistán para ser bomberos y que han recibido una instrucción preparatoria durante seis meses para conocimiento de la misión a desempeñar, basada en teórica, nomenclatura y práctica de todo el material de cualquiera de los servicios.

Terminado el plazo de instrucción y dado conocimiento al señor Inspector de la zona, quien los hace examinar, los aprobados pasan todos a la categoría de bomberos de 3.ª clase.

—¿Cómo clasifican los coches?

—Coches de incendio, de salvamento, de socorros a náufragos y auxiliares.

—¿A qué edad se puede ingresar para ser bombero?

—De los 18 a los 30 años.

—¿Cuánto tiempo pueden prestar servicios?

—Por tiempo indeterminado, aconteciendo que en mi Cuerpo de Bomberos la mayor parte de sus componentes llevan más de veinte años de servicio, siendo de destacar el voluntario más antiguo, José Sampaio da Silva, que tiene 75 años de edad y lleva ya 54 años de bombero.

—¿Siendo voluntarios, ¿cómo prestan servicio sus bomberos?

—Como ya dije, los voluntarios no ganan nada, solamente cobran de la asociación el cuartelero, que también es conductor, y permanece noche y día de servicio. En cuanto al resto del personal, en caso de siniestro, cuando es dada la alarma por una potente sirena colocada en la parte más alta del cuartel, dejan las fábricas y oficinas donde trabajan y corren hacia el cuartel a ocupar sitio en los coches.

El servicio de las ocho de la noche a las ocho de la mañana, es asegurado por un piquete compuesto por seis bomberos solteros, los cuales pernoctan en el cuartel. Este piquete compone la primera salida, que sale inmediatamente cuando se da la alarma. Entretanto, otros voluntarios van llegando para tomar parte en la guarnición de otros coches que hagan falta para el siniestro.

—¿Cuándo se instruyen sus bomberos?

—Todos los sábados de 9 a 11 de la noche y los domingos de 9 a 12 de la mañana.

—¿Cuántos bomberos hay?

—Cuarenta.

—Hay más Cuerpos de Bomberos en Vila Nova de Famalicão?

—Hay dos más, un Cuerpo de Bomberos Voluntarios a doscientos metros de nuestro cuartel con cuarenta hombres y otro Cuerpo de Bomberos privado a 13 kilómetros con sesenta hombres.

—¿Cuántos habitantes tiene Vila Nova de Famalicão?

—Setenta mil aproximadamente.

—¿Cuántos Cuerpos de Bomberos hay en Portugal?

—Ciento setenta y siete en la Zona Norte y ciento cincuenta y siete en la Zona Sur, aproximadamente.

—¿Cuántos bomberos hay en Lisboa?

—Unos seiscientos aproximadamente y unos doscientos veinte voluntarios.

—¿Y en Oporto?

—Doscientos zapadores y ciento noventa y cuatro voluntarios aproximadamente.

—Los bomberos de Lisboa ¿disponen de muchos coches?

—Aproximadamente un centenar, entre ellos nueve auto-escalas Magirus, algunas de las más modernas que se fabrican, dos autos con nieve carbónica y diez bomba-tanques para niebla (agua pulverizada).

—Los bomberos de Oporto ¿tienen el mismo material?

—Siendo Oporto una ciudad más pequeña que Lisboa, el material es mucho menos. Tienen veintisiete coches con treinta y tres bombas, dos auto-escalas Magirus, una de ellas de último modelo, un coche de espuma y nieve carbónica de lo más moderno que existe y dos bomba-tanques para niebla.

—¿De qué material dispone su Cuerpo de Bomberos?

—De tres coches ligeros de primera salida con bom-

HUMOR BOMBERIL

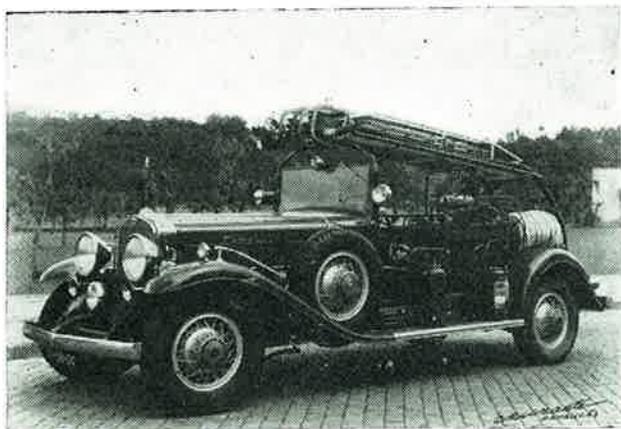


BOMBEROS CON RADIOTELEFONO

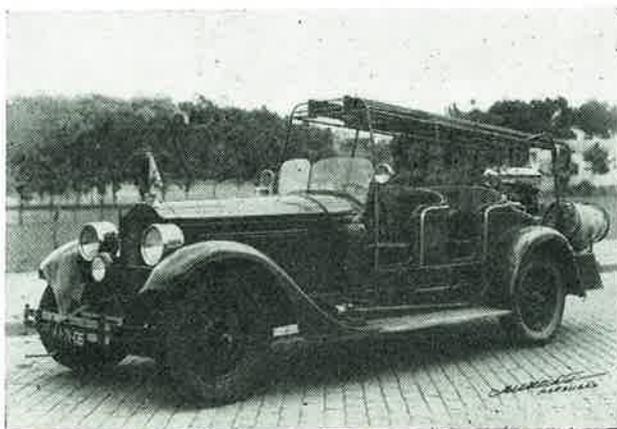
— Sí, querida, cuando termine voy a buscarte.

(Exclusivo para esta revista)

Material móvil de los bomberos voluntarios de Vila Nova de Famalicão (Portugal)



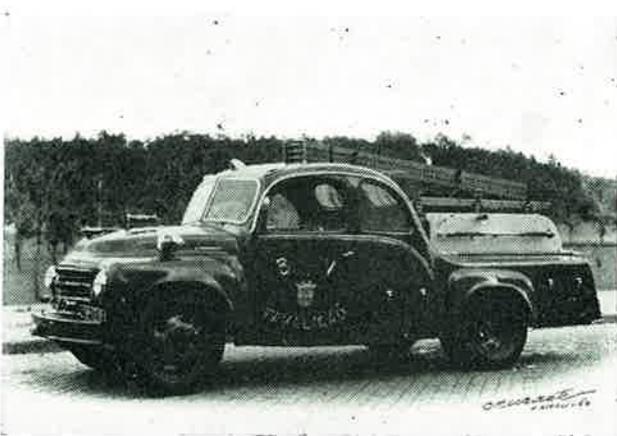
Coche marca Cadillac de primera salida, para seis bomberos. Lleva una motobomba portátil francesa, extintores, escalas, mangueras y diverso material



Coche marca Pakard de primera salida, para seis bomberos. Lleva una motobomba portátil alemana, extintores, escalas, manguera y diverso material



Bomba-tanque para doce bomberos. Lleva 1.700 litros de agua, una bomba acoplada en la parte trasera para baja y alta presión, una bomba portátil inglesa y ochenta metros de manguera rígida a cada lado y con las correspondientes lanzas para poder lanzar agua pulverizada a presión



Bomba-tanque marca Studebaker, para siete bomberos. Lleva 1.500 litros de agua, con bomba acoplada en la parte delantera para baja presión, un depósito de espuma, de cien litros, un equipo para poder lanzar esta espuma y una bomba portátil italiana



Coche marca Ford de primera salida, para seis bomberos. Lleva una moto-bomba portátil alemana, extintores, escalas, mangueras y diverso material



Ambulancia marca Volkswagen, con doce camillas

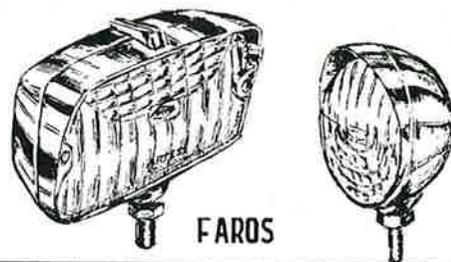
Jose' Artes de Arcos

SOCIEDAD ANÓNIMA

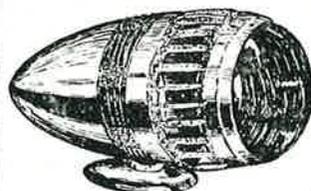
BARCELONA

MADRID

ALMERÍA



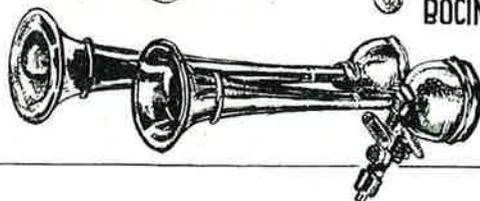
FAROS



SIRENAS DE ALARMA

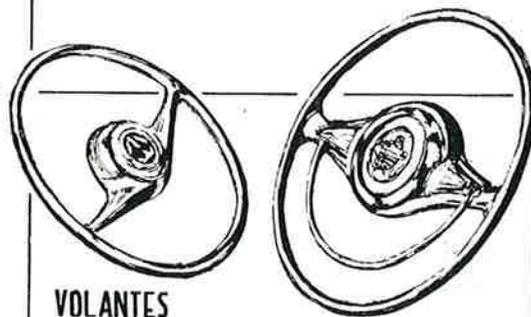


BOCINAS



FABRICACION ARTES

- Metalización por alto vacío.
- Fundición inyectada de metales.
- Moldeo de resinas termoplásticas.
- Arcas para caudales.
- Sirénas de alarma, etc.



VOLANTES

UNICOLOR, S. A.

COLORANTES Y PRODUCTOS QUIMICOS

Importación de productos de las

PRINCIPALES EMPRESAS QUIMICAS ALEMANAS

y venta exclusiva de la producción de

FABRICACION NACIONAL DE COLORANTES Y EXPLOSIVOS, S. A.

BARCELONA

COLORANTES DE ANILINA
 PRODUCTOS QUIMICOS
 PRODUCTOS AUXILIARES
 PARA TODAS LAS INDUSTRIAS
 ENGRASANTES PARA CUERO
 ESENCIAS PARA PERFUMERIA
 MATERIAS PLASTICAS
 INSECTICIDAS AGRICOLAS
 ABONOS NITROGENADOS

BARCELONA
 CORCEGA, 348

MADRID
 GURTUBAY, 5



**CICLOMOTOR B-H
 BICICLETA B-H
 y SUPER B-H**

Distribuidor.

E. V. E. I. S. A.

Avda. José Antonio, 600 - Teléf. 21 93 88
 BARCELONA

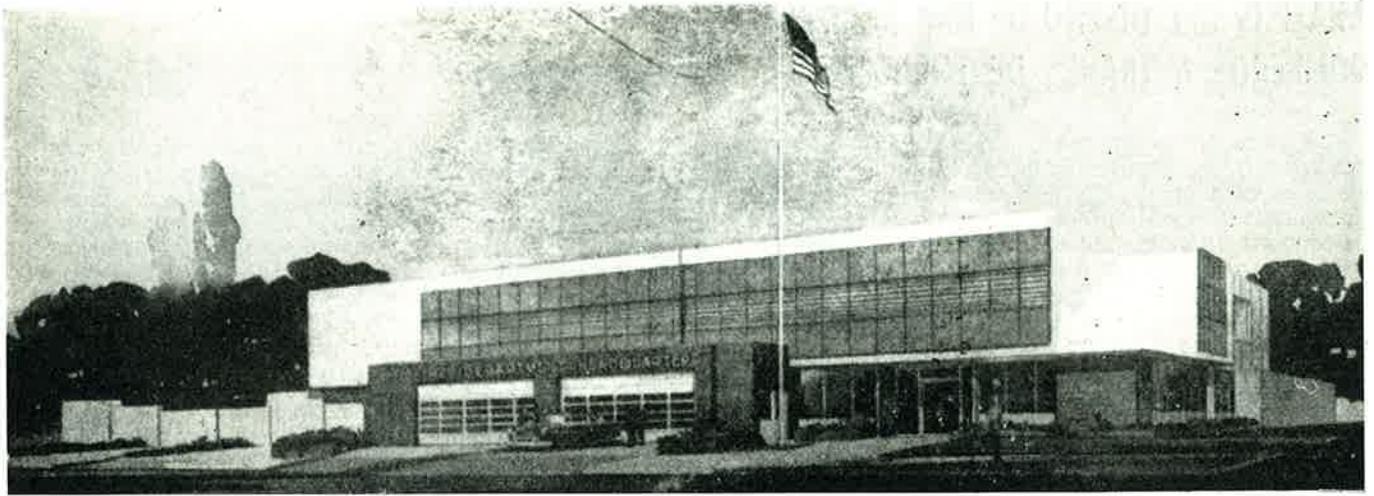
Las cubiertas del presente número de
 ¡ALARMA! han sido barnizadas por

**AUXILIAR DE LAS ARTES GRAFICAS
 DE**

P. SALVADÓ

Talleres y Oficinas: Calabria, 234 - Teléfono 30 49 69
 BARCELONA

30 - 30 - 30, teléfono del Cuerpo de Bomberos
 de Barcelona



LA TECNICA DE LA
CONSTRUCCION Y
LOS CUARTELES DE

BOMBEROS

Publicado en
FIRE ENGINEERING
Tomado de la revista FUEGO
de Caracas (Venezuela)

**LOS SERVICIOS DE BOMBEROS MANTIENEN LA RUTA
DE PROGRESO EN SUS EDIFICIOS**

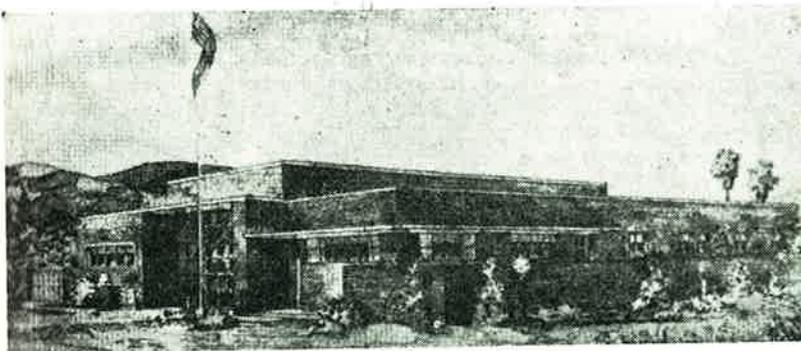
**NUEVAS ESTACIONES DE INCENDIO INCORPORAN
ELEGANCIA, DISEÑO FUNCIONAL, MATERIALES DE
CONSTRUCCION MODERNOS Y LOS ULTIMOS FACTORES
DE FUNCIONALIDAD Y CONVENIENCIA**

La evidencia del Progreso en los Servicios de Bomberos de las Naciones se encuentra en los Programas de Construcción de los grandes y pequeños Cuarteles de Incendios.

A pesar de los costos mayores de todos los materiales y servicios que entran en la construcción de un nuevo Cuartel de Bomberos, en las Centrales de Alarma de Incendio y en la rehabilitación de estructuras antiguas, ha aumentado la construcción en volumen y valor.

El Cuartel de Bomberos es la casa profesional del bombero. Indica el valor de estimación en donde son retenidos por el público y por la administración cívica a que sirven.

Este hecho ahora está siendo reconocido por las autoridades municipales, por los arquitectos y constructores. El ambiente oficial propicio significa mejoramiento, más eficiencia bomberil que a su vez se refleja en un porcentaje menor de incendios y de pérdidas.



**EL PROYECTO DE ESTACION DE INCENDIOS
DE LOS ANGELES: Incluye 27 nuevos cuarteles y
entre ellos éste con un costo de \$ 125.000 en el
Valle del Distrito Sylmar de San Francisco, es
típico. Todos son la última moda en apariencia.
El costo total es de \$ 4.000.000**

ANÁLISIS DEL DISEÑO DE UNA MODERNA ESTACION DE BOMBEROS A TRAVÉS DE LOS OJOS DEL ARQUITECTO

La estación de Bomberos núm. 5 de Manhasset-Lakeville, N. Y., representa un prototipo en diseño de sistemas de incendio. Es una estación de Bomberos y un edificio cívico, orgulloso de su deber y obligación de proteger a la comunidad que lo rodea. Como tal, este edificio se presenta sin disfraz como una casa de campo de estilo inglés o un garage industrial. La estructura contemporánea revela al contribuyente que lleva su carga de equipo moderno en traje de combate.

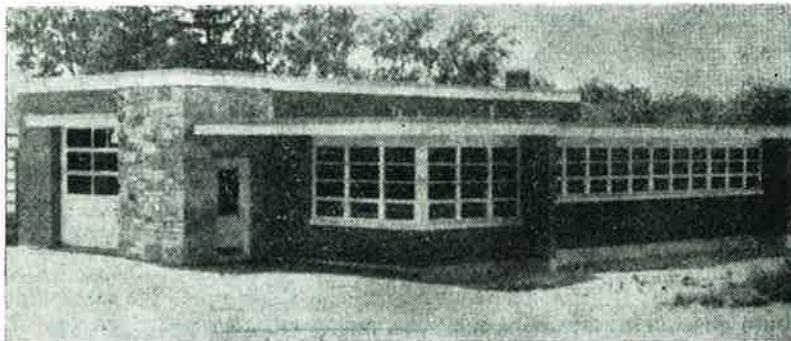
La Estación núm. 5 sirve a una compañía de 55 bomberos voluntarios con tres piezas de equipo consistentes en dos bombas de 750 galones y una escalera de 85 pies.

Equipo y habitaciones de servicio: La sala de Máquinas con sus pesados camiones de carga y sus espacios descubiertos está construida sobre una superficie de placas de concreto reforzado, con una terminación de pavimento veneciano. Las habitaciones de servicio están ubicadas detrás de la Sala de Máquinas y dispuestas para permitir el inmediato acceso a los aparatos cuando suena la alarma.

La sala de Máquinas alardea de poseer algunos rasgos únicos. El nivel del piso se halla 4 pulgadas por debajo en relación al resto del edificio. Las razones son dos: esta diferencia de nivel evita que el agua usada para el lavado de las máquinas se vierta a través de los umbrales a las habitaciones circundantes. Además retiene grandes cantidades de monóxido de carbono depositadas por los motores que frecuentemente son puestos en funcionamiento dentro de la sala. El monóxido de carbono, gas pesado, se deposita en esta depresión del piso y se extrae por medio de extractores estratégicamente ubicados antes de que se filtre al resto de la estación.

Todas las paredes de la Sala de Máquinas están construidas con bloques de mampostería a los cuales se ha fundido una superficie plástica impermeable y a prueba de manchas. Este material ha demostrado ser igual a los bloques con revestimiento de cerámica además de ser económico. Por otra parte forma una pared de estructura resistente. Ha sido previsto un lugar para guardar una manguera de 1.½' para el llenado

LEWISTON, ME, DEPARTAMENTO DE INCENDIO: Subestación de un solo piso en área residencial, construcción de ladrillo y vidrio hecha para proporcionar una vivienda cómoda y espacio para oficinas.— Nótese la ausencia de la torre de mangueras.



Varios juegos de puertas equipadas con mecanismos de cerrojo-pánico han sido provistas para facilitar el tránsito de los bomberos en dirección a los Carro-Bombas. Las salas se abren con grandes paneles de vidrio hacia la sala de equipo, proveyendo una continua y satisfactoria visión del preciado equipo de la Compañía. Estas salas, la de reunión de la compañía, la de esparcimiento y la sala de juegos pueden expandirse por medio de puertas plegadizas convirtiéndose en una sala de reunión. Se agrupan alrededor de la cocina (ver plano del primer piso) que está también provista de un pasaje al patio posterior y está estratégicamente ubicada para facilidad de servicio.

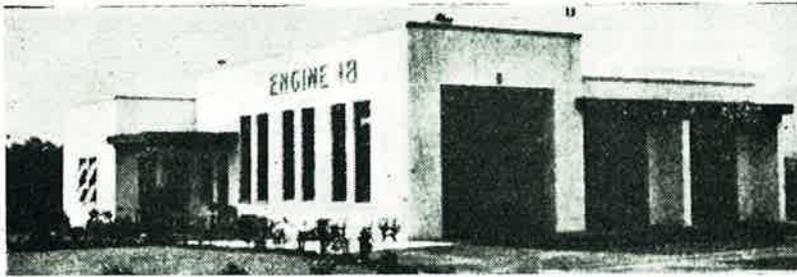
Dispuestas a los lados de la sala de equipos se encuentran las siguientes facilidades: la entrada de emergencia que está junto a la llave maestra que controla la luz interior; la casilla de teléfono especialmente aislada contra sonidos conectada a los Cuarteles Centrales; cerca los activadores de las puertas de vidrio, que funcionan mecánicamente, la sala de oficiales a prueba de sonido tras una gran ventana interior de vidrio y los cuartos de aseo para hombres y mujeres ubicados de modo que puedan prestar servicio a la sala principal y a la sala de equipo.

de las bombas y de mangueras comunes de ¾' usadas para lavados generales.

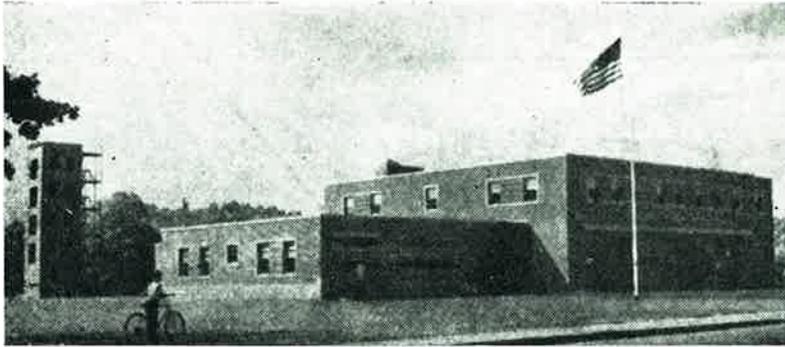
Esta instalación simple y barata alivia el acostumbrado proceso de arrastrar la manguera desde la sala de almacenamiento y de llevar una manguera fija a través de un piso seco.

Entrada pública y salas de reunión de la comunidad: Bajo una arcada de graciosa curva y un pasadizo cubierto se halla la entrada pública. Está cubierta con pavimento veneciano y con el emblema de la compañía incrustado en colores contrastantes. Las paredes interiores son de ladrillo y plástico vinílico. El vestíbulo se ve agraciado por una escalera «flotante» de pavimento veneciano pre-fabricado, visible a través de una pared exterior de vidrio y aluminio que se extiende por los dos pisos hasta la azotea. En medio de todo este espíritu práctico los arquitectos han introducido dos detalles nostálgicos. El triángulo de acero tradicional de alarma, incrustado en el soporte de la campana en la arcada de acceso y el anticuado bajante de deslizamiento montado entre el pasamanos de la escalera de dos pisos encerrado con vidrio.

El área de entrada conduce a las anteriormente mencionadas salas de descanso del público, salas de espar-



**PHILADELPHIA. EL CUERPO DE BOMB-
BEROS:** Ha construido una docena de nue-
vas estaciones como la de «ENGINE 18», en
el Norte de Philadelphia, desde 1954, y mu-
chas más están en proyecto. En las Oficinas
creen que éstas son identificadas por su
estructura



**THE WORCESTER MASS., DEPARTAMEN-
TO DE INCENDIO:** Recientemente abrió un
nuevo Cuartel y un espacio para entrena-
miento a un costo de \$ 234.000,00. El edi-
ficio de dos pisos y sótano incluye oficinas
para Asistentes y Jefes, talleres y salones
para tres compañías de Bomberos

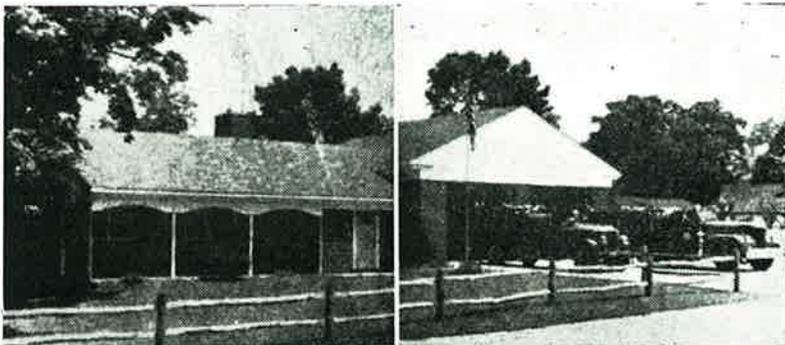
cimiento y reunión de la compañía y sala de asamblea de la comunidad equipada con su propia cocinita. Los perspicaces comisionados de la Manhasset-Lakeville Water District, Eden, Hamell y Enzel, incluyeron esta sala de reunión para la comodidad de los contribuyentes de la comunidad. Ellos reconocieron la importancia de identificar la Estación de Bomberos como un edificio cívico capaz de un doble papel — Cuartel de Bomberos y Centro de la Comunidad.

Segundo piso: Un segundo piso fué necesario para atender las funciones oficiales y sociales de todo el departamento de oficiales y civiles. Para este propósito se diseñó una sala de reunión de 40x48 pies con un cielo raso de 12 pies. Al final de la sala hay un panel para un futuro escenario o tribuna. En la otra punta hay una gran cocina, un almacén y un estante giratorio para servicio de comedor. El almacén tiene acceso a la sala de asambleas a través de una puerta plegadiza de 12 pies. Esto expone a la vista de la sala de reunión todo el almacén y permite que los asientos monta-

dos sobre plataformas rodantes puedan ser transportadas con un mínimo de esfuerzo. La cocina está equipada con instalaciones de tipo comercial para facilitar que un grupo numeroso de personas sean atendidas con eficiencia. El servicio se da a través de un pasaje protegido por una persiana rodante de acero y un eslabón fusible.

Consideraciones de Mantenimiento: En el diseño y planificación de todas estas áreas que se exponen aquí, se le dió primordial consideración a la facilidad de mantenimiento y durabilidad de los materiales seleccionados. Todas las paredes y pisos expuestos a humedad y agua fueron construidas de pavimento veneciano, loza o mampostería con revestimiento plástico. Las superficies de yeso fueron cubiertas con revestimiento vinílico resistente a las manchas y desgastes. Son hermosas en textura y color al par que son económicas al eliminar toda necesidad de futuras pinturas.

Todas las superficies metálicas son de aluminio es-



**LA VALHALLA, N. Y. CUARTEL DE BOM-
BEROS N.º 1:** Recientemente ocupó esta
atractiva nueva casa, diseñada para con-
formación al motivo de la arquitectura ge-
neral de las construcciones de los lugares
públicos. La estación está ubicada en una
vecindad residencial.

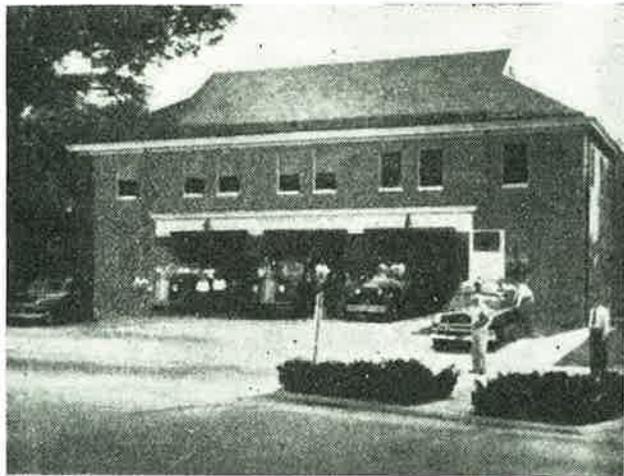
pecialmente procesado para resistir al tiempo y la suciedad. Una variante en el tratamiento de paredes se ha introducido mediante la colocación en el interior de las mismas de ladrillo frontal usado en el exterior, además de paneles de madera dura del techo hasta el piso en zonas especiales tales como la sala de juegos y el salón de reuniones. El acabado de los pisos es en una baldosa vinílica con terminación de salpicado veneciano que no requiere encerado ni se marca con las patas de las sillas o mesas.

La cocina esta provista de un azulejo especial a prueba de grasa; azulejos de cerámica en los cuartos de baño, piso veneciano en salas públicas y entradas. Un barnizado super duro de tipo empleado comúnmente en las canchas de basket-ball para terminar el piso

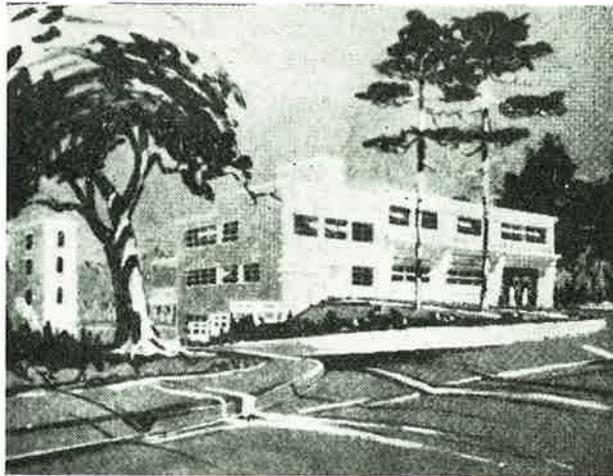
Las puertas de emergencia contrastan con las paredes que las rodean para facilitar su identificación y marcar caminos de salida. La gama de colores para esta construcción fué seleccionada no sólo para decoración y satisfacción estética sino también por consideraciones prácticas.

Las paredes de la sala de equipos están moteadas de verde oscuro sobre un fondo plástico verde claro que disimula de este modo manchas y suciedad en forma más efectiva que un acabado cerámico de un solo tono.

Iluminación: Planeando la iluminación de esta estación de Bomberos, los arquitectos han tratado de reducir al mínimo los riesgos profesionales resultantes de una pobre iluminación, 1) proveyendo suficiente flexibilidad de iluminación para evitar excesivos kontras-



CUARTEL DE BOMBEROS EN GLENVILLE. PUEBLO DE GREENWICH, CONN. Protege un área creciente suburbana. Tiene salón de asamblea y facilidades de recreación con una espaciosa sala de máquinas, oficina de guardia, espacioso almacenamiento, etc.



BURBANK, CAL., DEPARTAMENTO DE INCENDIO: Programa mejorado incluye el Cuartel de Bomberos y dos subestaciones. Esta estructura cuesta \$ 425.000.000,00. Tiene pisos con calor radiado

de arce duro de la gran sala de asamblea. Todos los mostradores y zonas de la pared adyacentes a las piletas de cocina tienen un abundante revestimiento de fórmica.

En el exterior del edificio se ve el mismo planeamiento cuidadoso. El ladrillo pulido de color marrón es resistente a las manchas y gases industriales. Se mantiene limpio debido a su acabado. El ladrillo contraste con revestimiento de piedra Crab Orchard de tono claro.

Otros materiales usados son el vidrio y el aluminio, requiriendo ambos poco cuidado. Los pasillos y patios están hechos de concreto con mezcla para evitar resbalones y son de color integral.

Color usado ampliamente: En la selección de todos los colores exteriores e interiores, el uso de tonalidades contrastantes para la prevención de accidentes y facilidad de mantenimiento fué estudiado. En diferencias de nivel tales como la depresión en el piso de la sala de equipos se han incrustado franjas de distinto color de pavimento veneciano.

tes entre las condiciones de luz exterior e interior; 2) evitando claridad brillante en los cielos rasos y concentrando la iluminación a la altura de los trabajos, donde es más necesario.

Un sistema adaptable de luz en circuito similar al utilizado para túneles fué provisto para las 40 luces de la Sala de Máquinas. Esto proporciona una brillante iluminación artificial interior en el fondo para balancear la luz natural del frente permitiendo la interrupción de luz mediante una serie de hileras a través de la habitación. Para uso nocturno se han colocado proyectores de 500 watts en los vanos que existen en los frentes de las paredes sobre las puertas de las salas de Máquinas. Estas luces han sido diseñadas para uso en túnel. Arrojan un amplio haz rectangular de luz de un ángulo de 30° sobre el muro de concreto.

Sistema de intercomunicaciones: Todas las salas están equipadas con altavoces. Estos están conectados al panel maestro en la sala general. La sala principal de reunión tiene un sistema completo de amplificadores.

Sistema de calefacción: En este proyecto los termos-

tatos exteriores hacen funcionar una caldera de agua caliente antes de que los termostatos interiores requieran calor. Esta característica evita lo que podría llamarse una demora en el calentamiento o un periodo de espera para que el edificio se calefaccione en una repentina ola de frío. El edificio está dividido en distintas zonas de calefacción de acuerdo con sus respectivas necesidades.

Refinamientos adicionales: Como parte integral este edificio también posee equipo de prevención y contra

incendio para uso interno. El sótano y la sala de calderas están aisladas del resto de la construcción por paredes de concreto reforzado, cielos rasos de loza y juegos de puerta a prueba de fuego. Las zonas de la escalera y salas públicas están construidas a prueba de incendio. Las vigas de acero que soportan las paredes de mampostería son también a prueba de fuego.

Paisajes efectistas han sido incorporados al presupuesto como parte integral de la construcción del edificio.



WEST MILWAUKEE WISC. DEPARTAMENTO DE INCENDIO: Esta nueva estación está situada en un área comercial, tiene torre de entrenamiento y ambientes tales como la Oficina rodeada de vidrio y un gran dormitorio ventilado

Almacenes **JORBA** BARCELONA



*es donde siempre comprará usted
más barato*



¡ALTO EL FUEGO!

con extintores **TINKER**

con su famosa válvula en «T» perfecta de enfoque

- Serie BOY** para protección móvil
- Serie Gas-Bromus**, protección Laboratorios
- Serie Spume-Neutra**, protección general
- Serie Nevada CO₂**, protección Transformadores
- Serie Spume de Aire** para protección factorías y Aviación

Detectores de Incendio-Instalaciones Automáticas, etc.

TINKER EL VENCEDOR DE LAS LLAMAS
INDUSTRIAL TINKER, S. A

Avda. J. Antonio, 441 - Tel. 23 97 70 - BARCELONA

UN BOMBERO DE BARCELONA, EN LA EXPOSICION UNIVERSAL DE BRUSELAS DE 1958

Nada más atravesar la frontera, Bélgica ya da la bienvenida al visitante de su célebre Exposición Universal con jardines maravillosamente cuidados, gallerdetes de mil colores y fachadas remozadas a toda prisa, sobre un fondo de paisaje en verde oscuro, merced a un clima benigno para el estío.

La Exposición Universal de Bruselas, punto de convergencia preferente en este año de 1958 para el turismo popular internacional, está situada en la zona noroeste de la ciudad y ocupa una extensión de doscientas hectáreas de bosque del Parque de Heysel. En este mismo lugar se celebró ya en 1935 la anterior Exposición Universal en que se construyeron los famosos palacios de Heysel para dicho fin y que hasta 1958 no se terminaron.

La «Expo» ha costado al Gobierno de Bélgica la friolera de 30.000.000.000 de francos belgas en cifras redondas. El plan de construcción que se inició en 1948, empezó a realizarse en 1955, y en este presupuesto están englobados los ocho kilómetros de túneles con que el Gobierno ha dotado a la ciudad para descongestionar el tráfico con motivo de la Exposición y que a ojos vistas es una obra acertadísima. Claro que al llegar, el visitante lo admira todo sin darse cuenta a la primera impresión de que él también pondrá su parte monetariamente, en los ocho kilómetros de túneles y en la construcción de la Exposición, pues si no es hábil en la búsqueda de pensiones de poca monta o restauraciones populares, aunque chinos o italianos, que en Bruselas abundan mucho, un buen hotel de cualquier arteria principal de la ciudad le costará por día unas mil pesetas y aún no todo comprendido.

Volviendo a la «Expo», hay que reseñar que en la construcción del célebre Atomium, símbolo y émbolo del recinto ferial, se emplearon nada menos que tres años de trabajo. Su altura es de 102 metros y su forma es de un gran octógono. Esta descomunal erección consta de nueve bolas. Cada bola tiene dieciocho metros de diámetro. En su interior hay una Exposición en diferentes pabellones de energía Atómica y en la bola más alta un modernísimo restorán, pero no ase-

quible a toda clase de bolsillos, pues un cubierto cuesta alrededor de unas mil quinientas pesetas. Además de ser el símbolo de la Exposición, el Atomium también representa el triunfo del aluminio en la era presente.

Los pabellones de los países que pueblan el gran concierto del mundo, se hallan diseminados por magníficas avenidas, entre frondosos bosques de altos y copudos abedules o a orillas de lagos artificiales, sobre



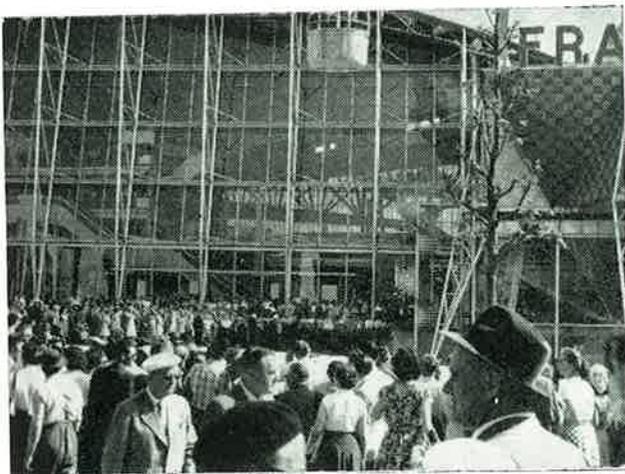
Entrada al Pabellón de España. (Foto Pascual)

cuyo césped se alzan edificaciones modernas con los nombres en lo alto de las naciones a que pertenecen. La belleza de los paisajes del bosque de Heysel es una delicia para la cámara del fotógrafo aficionado y el pabellón más fotografiado es el de Tailandia que a cada minuto es asaltado centenares de veces por clisés impresionados, captando su exótica sin par belleza.

Para visitar la «Expo» se necesitan por lo menos de cinco a seis días consecutivos; menos, es imposible. Hay mucha tela. Ni a simple ojeada podría usted ver el recinto ferial en un solo día, y eso que se abren diariamente sus once puertas a las nueve de la mañana y ya no se cierran hasta las siete de la tarde. Unos diez millones de visitantes pasan por aquí mensualmente. Muchas tardes, que son las horas en que se registran mayor número de entradas, hay que cerrar en lapsos las puertas para descongestionar en parte la circulación.

Este maravilloso certamen ferial sorprende al visitante por su grandiosidad. Por el aire, una bien organizada red de telesillas (una por medio minuto) surcan el espacio del recinto y nos ofrecen por diez pesetas españolas el encanto de la panorámica, cómodamente sentados.

Las moto-stop, con cabida para dos personas en asientos de mimbre delante del conductor, ofrecen la visión mucho más detallada de a ras del suelo. Y, por último, los autobuses liliputienses de cinco a seis vagones que sisean por las amplias avenidas de aquí para



Entrada a la Exposición. (Foto Pascual)

allá, ponen una nota más de ornamentación a las mil y una existentes.

Discurriendo por estas avenidas a pie, que es sin embargo como se aprecian mejor las cosas, puede usted admirar detalladamente en su exterior todos los países de nuestro planeta debidamente comprimidos.

De todos ellos, los tres países que van a la cabeza y en todos los aspectos en esta Exposición Universal de 1958, son: Francia, Rusia y Gran Bretaña. Estados Unidos inexplicablemente construyeron un soberbio pabellón, pero luego se olvidaron de llenarlo, al menos así parece. Lo cierto es que para los visitantes constituye una tremenda desilusión.

En cambio, el pabellón de Rusia es el más visitado. Ejerce entre el público un gran atractivo. Dentro de una magnífica construcción de 25.000 metros cuadrados de espacio, su recinto rezuma propaganda por los cuatro costados. Demasiada propaganda, porque pronto llega a indigestarse. Desde luego, Rusia es un paraíso vista desde aquí.

La multitud se apiña en torno a un avión supersónico en miniatura, delante del famoso brazo ortopédico (desde luego, invento sensacional), enfrente al último modelo de coche, o simplemente contempla un abrigo de visón, un bote de conservas, o un cuadro del Museo Nacional de Leningrado, pues toda la riqueza natural o artificial del país de las estepas está debidamente representada. Hasta el pan de su país los rusos se han traído aquí. En vistosas vitrinas se hallan todos los modelos y formas de esta nutritiva materia alimenticia, desde los bien moldeados panes de Ucrania, hasta la tosca pasta de los poblados del norte siberiano.

Una monumental estatua en bronce de Lenin contempla con benigna sonrisa a los visitantes desde el fondo del recinto. El pabellón está construido en un alarde de decoración. Los visitantes arrebatan de las manos de los vendedores los recuerdos de su madrecita Rusia. Botellas de vodka, cigarrillos, pañolones, cerámica, cristalería, Sputniks en miniatura a precios bastante desorbitantes, pero se paga. Y es que se con-

templa a todo lo ruso como si se tratara de un país imaginario, y a sus gentes como si fuesen bichos raros.

Después de Rusia, indiscutiblemente el más lucido pabellón de la feria, sigue Francia, una monumental construcción también de 25.000 metros cuadrados y toda completamente en aluminio. Francia aparece aquí como una potencia de primerísimo orden. Para reseñar todo el esfuerzo en el progreso técnico alcanzado, se necesitaría bastante papel. Todo lo que se muestra aquí asombra también a los visitantes, pero en otro sentido. Porque Francia, tan asaetada en estos últimos tiempos por dispares crisis de gobierno, malestares interiores y disgustos coloniales, se nos muestra aquí como un producto de contrasentido o de fantaseada papelería.

Completa el trio de los más destacados pabellones, Gran Bretaña, el pabellón más original de la «Expo» por dentro y por fuera; solamente al pisar los dos primeros palcos del pabellón ya causa una grata im-



El Atomium, símbolo de la Exposición. (Foto Pascual)

FARMACIA Y LABORATORIO E. POU PRADELL

SERVICIO A DOMICILIO

Avda. Gral. Primo de Rivera, 71 (Antes Gaudi) - Teléf. 35 80 90

BARCELONA

MANGUERAS para nieve carbónica a grandes presiones

VINCKE Y C.^{IA} S. EN C.

TUBOS METÁLICOS FLEXIBLES Y DE GOMA
ARTICULOS DE GOMA EN GENERAL

MANGUERAS contra incendios, tipo americano, fabricadas con tejido tubular de algodón y goma interior

Teléfono 37

PALAMOS (Gerona)

presión al visitante, y eso que son andados en la más completa penumbra.

Imposible de trasladar a Bélgica toda la inmensa mole de su técnica particular, Inglaterra muestra el progreso en todos los órdenes mediante cientos y cientos de proyectores de televisión en color.

Enfrente del pabellón del Reino Unido, está el nuestro, el de España. Por fuera, aunque de líneas sencillas, que representan alvéolos de colmena, no está mal, pero por dentro es de una vacuidad inconcebible. Causa desasosiego sentirse español aquí en la «Expo», porque nuestro pabellón, junto con el de Yugoslavia, son los más fúnebres de todo este grandioso certamen que sólo le es dado admirar al mundo de tarde en tarde. La España del toreador y la pandereeta se pregonan aquí a grito pelado, en vitrinas y en un hermoso tablado casi en el centro del recinto, donde se patatea folklore todas las tardes entre las seis y las siete.

Aparte de esto, sólo queda en el pabellón una treintena de fotografías diseminadas por el suelo, bajo unos grandes focos. En el pie de estas fotografías se leen cosas tan absurdas como éstas: Tomate, Arena, Noche Estrellada, Huerta, Mar... y otras lindezas por el estilo. Se dice por aquí, en el pabellón, que éste va a ser favorablemente transformado, pero mientras tanto, de abril a junio los visitantes, que en miles y miles han visitado nuestro pabellón, se han llevado la más pobre impresión de España.

¿Dónde ha quedado nuestra particular riqueza nacional? ¿Dónde está nuestra maquinaria? ¿Nuestros vinos, nuestros frutos y nuestra riqueza minera, sin ir más lejos?

España no es así, tal como se la presenta aquí en Bruselas, pero en cambio pasamos por esto, como si de un país de lo más pobre se tratase.

Volviendo a los pabellones participantes, merecen reseñarse, siguiendo su orden de importancia, Bélgica, Holanda, Alemania Occidental, Italia, Suiza y Checoslovaquia, un pabellón dignísimo de ver.



El pabellón de Thailandia. (Foto Pascual)

Ya más allá les siguen Noruega, Canadá, Argentina, Finlandia, Portugal, México, etc. etc.

De los países afro-asiáticos, descuellan en los primeros puestos Túnez, Marruecos, Argelia, Israel, Irán y Thailandia. Japón también decepciona bastante. No obstante, los países afro-asiáticos no aportan gran cosa, en orden técnico o científico, al certamen. Toda su aportación se centra en el clásico trabajo manual, pero aparte de su siempre bien acogida colaboración, constituyen sus pabellones una filigrana de ornamentación.

Y así es esta Exposición Universal de Bruselas de 1958, un grandioso certamen donde todas las naciones del mundo se han dado cita, para poner en alto el nombre de sus respectivos países y crear un poco de buena voluntad entre los seres, que hoy el mundo tanto necesita.

MANUEL PASCUAL PONS
Bombero de Barcelona

Bruselas, junio de 1958.

UNION LEVANTINA

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS

(Fundada en 1918)

CAPITAL SUSCRITO Y DESEMBOLSADO: 10.000.000 DE PESETAS

SEGUROS QUE PRACTICA:

Accidentes - Transportes - Aviación - Incendios - Cinematografía - Vida - Robo - Responsabilidad Civil - Incendios de Cosechas

Sucursal para Cataluña y Baleares: Rambla Cataluña, 16 - Tel. 22 21 36 - Barcelona - Sucursales y Agencias en todas las capitales y principales poblaciones de España (Autorizado por la Dirección General de Seguros en 4 de junio de 1949)

COMERCIAL PROVEEDORA

ABAURREA

VENTA A PLAZOS SIN CUOTA DE ENTRADA

Sastrería - Uniformes - Gabardinas - Reversibles - Camisería - Mantelerías
Sábanas - Toallas - Ropa interior - Calzados - Relojería - Estilográficas, etc.

Fernando, 23, entl.º, 3.º
Entrada por Raurich, 5 - Tel. 22 88 15

BARCELONA

DE LANAS ARAGON, EN VALENCIA



Vista aérea de la manzana donde se halla el edificio siniestrado.

del siniestro, y fueron también de los primeros en acudir el ingeniero jefe del servicio, señor Pechuán, y el concejal señor Gil Escartin. Hallaron una imponente y negra columna de humo que crecía por momentos, surgiendo del centro de la aludida manzana e invadiendo los accesos a los puntos más indicados para iniciar los trabajos de extinción. A poco de comenzar éstos se

coche para dirigirse al trabajo a su hora habitual, fué advertido del incendio que asolaba su establecimiento.

El señor Martínez, al frente de su personal, intentó poner a salvo la escasa mercancía que no había sido afectada por las llamas, y nos manifestó que era inexplicable para él el origen del siniestro,

tro, si es que, como algunas versiones daban por seguro, se había iniciado en su comercio. En efecto, las medidas de seguridad que diariamente se adoptaban en la casa parecían garantizar la seguridad mínima. En primer lugar, es costumbre entre el personal de la citada casa que fuma, apagar los cigarrillos media hora antes del cese del trabajo. Anoche, como todas las noches, el señor Martínez comprobó que esta medida se llevaba a efecto. Por otra parte, a la salida del almacén existen cuadros de interruptores, los cuales fueron también accionados anoche a la salida del trabajo, lo que excluiría la posibilidad de un corto circuito.

Otra versión de la iniciación del incendio lo situaba en la fabrica de cajas de cartón que hay sobre el almacén de lanas. Pero esta hipótesis parece también quedar des-

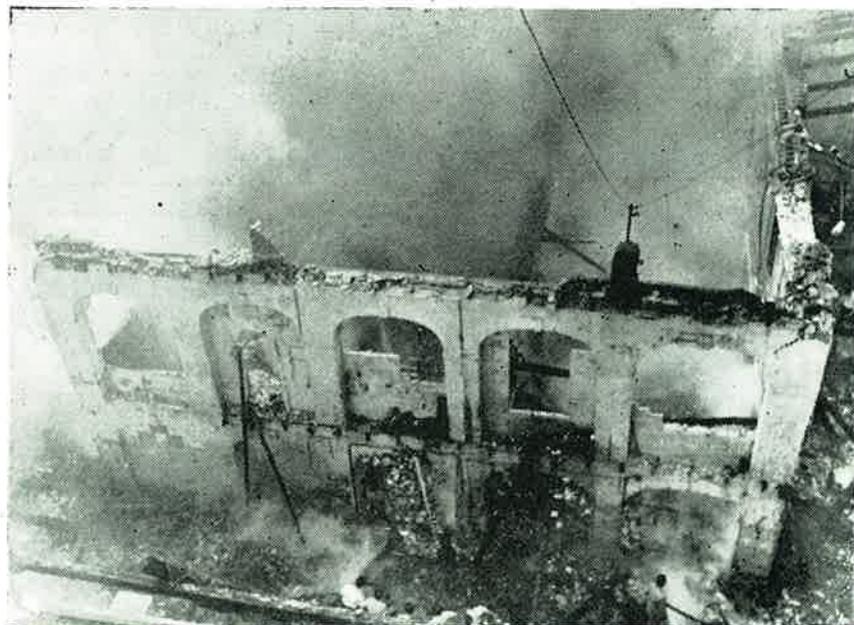


Extinguiendo los últimos rescoldos. (Foto Luis Vidal)

vino abajo, con gran estruendo, el deslunado central de la manzana, y a partir de este momento fué creciendo la efectividad de los trabajos de los bomberos. Entre tanto, habían acudido al lugar del suceso el alcalde de la ciudad, marqués del Turia; los concejales señores Ribera, Sala, Grima, Merelo, Dolz y Machancoses, así como el jefe de la Policía Municipal, coronel don Joaquín Pacheco, y fuerzas de la Policía Armada, que mantuvieron un perfecto orden, impidiendo que la avalancha del público estorbese la labor de salvamento.

A dicha labor cooperó, sin embargo, parte del público y muy activamente el personal de Lanás Aragón, que, con lágrimas en los ojos, veían arder el lugar habitual de trabajo.

El propietario de dicho almacén y comercio, don Ernesto Martínez, acudió también a los primeros momentos, pues hallándose ya en su



Vista parcial del edificio siniestrado. (Foto Penalba)



NUESTRA PORTADA

El día 14 del pasado mes de junio se declaró en Valencia un importante incendio que, debido a su combustibilidad, destruyó en su totalidad el almacén de Lanar Aragón, sito en la calle de Espartero de aquella importante ciudad, ocasionando una pérdida de treinta y dos millones de pesetas y que no revistió caracteres de verdadera catástrofe debido a la abnegada labor de los bomberos valencianos.

Esta es, más o menos, la noticia divulgada por los periódicos y emisoras nacionales y publicada con ampliación de detalles y fotografías en todos los periódicos valencianos.

Incendios de esta magnitud ocurren varios durante el año en nuestra Patria, cuyas pérdidas sumadas a la infinidad de incendios de menor importancia que ocurren en toda la nación, nos daría, si se llevase una detallada estadística, un total de varios miles de millones de pesetas.

Este balance nos lleva a la conclusión de que es necesario velar por la riqueza nacional, organizando debidamente a los Cuerpos de Bomberos que hay en España y dotándoles del material adecuado según la zona que tengan que proteger, para reducir al mínimo el importe de estas pérdidas.

(Foto Finezas.)

cartada, puesto que en la mañana de hoy el personal de dicha fábrica de cartón empezó a trabajar con toda normalidad, sin advertir nada en absoluto hasta las ocho y media, en que vieron salir humo del piso de la fábrica, procedente, en consecuencia, de la planta baja, donde está situado el almacén de lanas. Es de advertir que dicho piso es de madera, así como la mayor parte de la estructura del inmueble. Un dato, más que interesante, curioso, es que el personal de la fábrica de cartón está compuesto de veinticinco personas, de las cuales sólo una fuma. Dicho personal es el que dió la voz de alarma, de la cual se hizo eco el propietario de una imprenta vecina, llamado don Salvador Almerich, que fué quien dió aviso a los bomberos, advirtiéndoles de la peligrosidad del caso por el carácter combustible de la estructura del almacén y de los productos almacenados.

Los primeros momentos, en que los vecinos de la manzana siniestrada fueron dándose cuenta del grave peligro que les acechaba,

fueron de indescriptible pánico, aumentado después de surgir de improviso aquella espartosa columna de humo, pero pronto se impuso la serenidad y todo el vecindario cooperó en la salida de los ajueres de las viviendas en las cuales ya iban haciendo pasto las llamas. En principio fueron desalojadas principalmente todas las viviendas recayentes a la calle Aragón, punto hacia el cual se inclinaba la extensión del incendio.

En el establecimiento siniestrado trabajaban trescientos empleados, y los daños causados sólo en el almacén de lanas se calculan en unos 32 millones de pesetas, sin que entren en este cómputo los daños de los inmuebles ni los causados en el mobiliario y bienes de los vecinos afectados, ya que, por su dispersión, el cálculo es muy difícil en estos momentos. El establecimiento estaba asegurado contra incendios.

Por fortuna, la rapidez de los trabajos de salvamento ha impedido que hubiese que lamentar desgracias personales, que tampoco se

han producido entre el personal de bomberos, a pesar del riesgo arrojado con el valor que es peculiar en esta abnegada institución. Es también digno de resaltar el perfecto orden de los trabajos de salvamento y la eficacia del material empleado.

Momentos antes de cerrar nuestra edición nos hemos desplazado de nuevo al lugar del suceso. El incendio estaba totalmente sofocado y los bomberos trabajaban activamente para desescombrar el almacén y comercio de Lanar Aragón.

Por otra parte, nos comunican que los vecinos de las casas números 4, 6 y 8 han tenido que evacuar sus viviendas ya que, por efectos del siniestro, han sido declaradas en ruinas.

Funcionarios del Parque de Bomberos, repetimos, siguen trabajando activamente retirando escombros, labor que les ocupará algunos días.

(Publicado en la prensa de Valencia)



SOCIETAT DE SEGUERS MUTUOS CONTRA INCENDIS

DE BARCELONA

PASEO DE GRACIA, n.º 86

TELEFONO 27 90 00

FUNDADA EN 1835

Seguro de Incendios de Edificios

(BARCELONA Y PROVINCIA)

Capital asegurado	9.087.312.500
Socios	9.431
Edificios asegurados... ..	16.157
Bonificación acordada por la Junta de Gobierno sobre las primas oficiales (año 1956)	77'5%



Es el extintor de todos los fuegos difíciles, especialmente para los de materiales inflamables y los de origen eléctrico.

Actúa por choque traumático con tal presión, que gráficamente, fulmina el fuego.

El gas RODEO sale en finísimas partículas de nieve carbónica, cuya temperatura es de 80° bajo cero, y se volatiliza absorbiendo el calor. No deteriora en absoluto los objetos más delicados.

En todo momento puede controlarse su buen funcionamiento, por el peso y maniobra de la válvula.

PROTECCIONES CONTRA INCENDIO PHILLIPS & PAIN

Para todos los riesgos

PURIFICADORES DE AGUA, S. A.

INGENIEROS ESPECIALISTAS EN TRATAMIENTOS
DE AGUAS Y PROTECCIONES CONTRA INCENDIO

BARCELONA
Rambla Cataluña, 68

MADRID
Montalbán, 13

SEMILLAS HORTICOLAS
FORRAJERAS Y PRATENSES

ALTA SELECCION

FITÓ

Paseo Borne, 8
Teléfono 21 44 67

BARCELONA

REPARACION DE AUTOMOVILES SECCION DE RECTIFICADO Y CAMISADO DE MOTORES

Talleres TORGO

AVENIDA VIRGEN DE MONTSERRAT, 86
TELEFONO 36 41 96 BARCELONA

ESPECIALIDAD

MERCEDES BENZ - DIESEL - RENAULT

TINTORERIAS GILI

Avda. República Argentina, 2 - Teléfono 28 85 25
Ronda San Pablo, 77 - Teléfono 23 41 90

LES ASEGURA EL ASPECTO SIEMPRE NUEVO DE SUS TRAJES

Descuento del 10% a los componentes del Cuerpo de Bomberos

PLANCHISTERIA Y PINTURA

TALLERES LECHA

Reparación de Carrocerías - Soldadura Autógena
Trabajos en Plancha de todas Clases

París, 105 - Teléfono 30 43 07
Berlín, 67 - Teléfono 30 14 40
(principio París)

BARCELONA

GRAFICOS COMPARATIVOS

Gráfico comparativo de los distintos servicios de urgencia prestados por el Cuerpo de Bomberos durante el año 1957

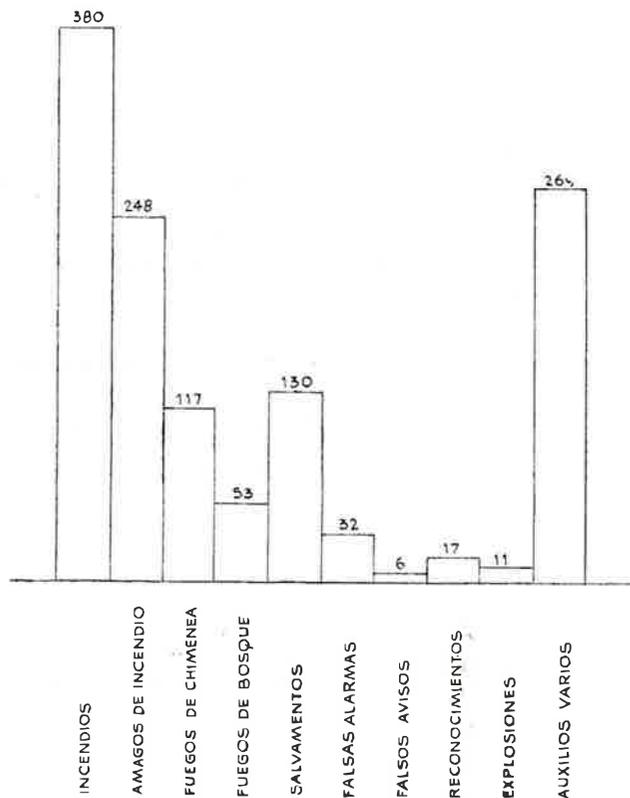


Gráfico comparativo de los servicios de urgencia prestados por el Cuerpo de Bomberos durante el año 1957 correspondientes a los distintos días de la semana

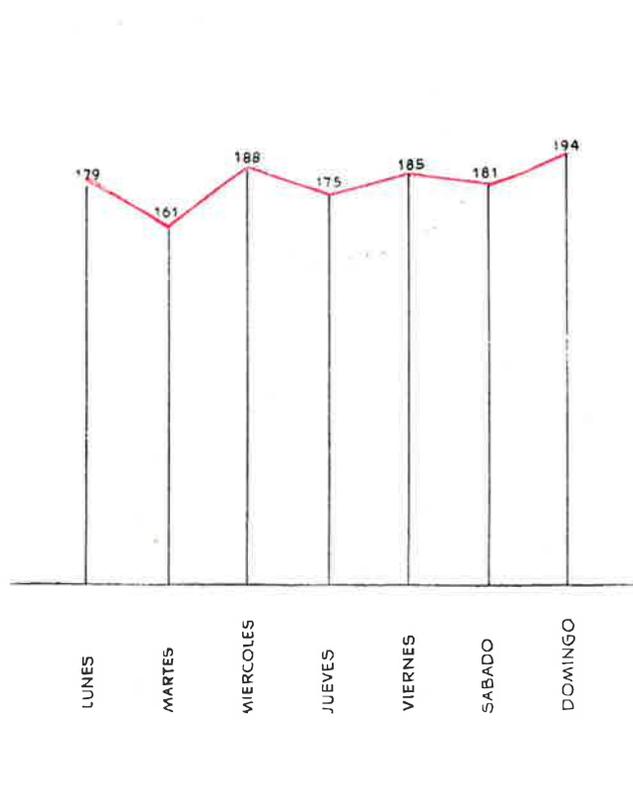


Gráfico comparativo de los servicios de urgencia prestados por el Cuerpo de Bomberos, correspondientes a cada uno de los meses del año 1957

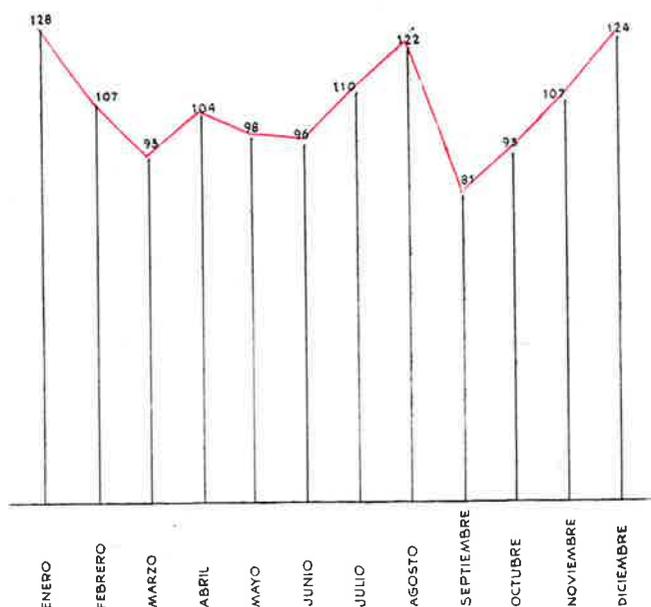


Gráfico comparativo de los servicios de urgencia prestados por el Cuerpo de Bomberos durante el año 1957 según el tiempo empleado en la prestación de los mismos

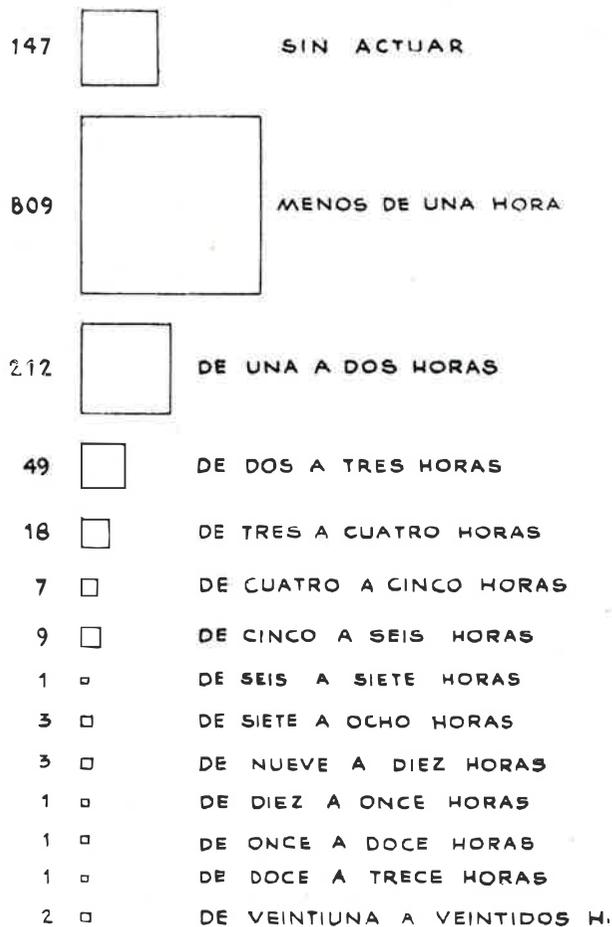


Gráfico comparativo de los servicios de urgencia prestados por el Cuerpo de Bomberos durante el año 1957 en las horas que se indica

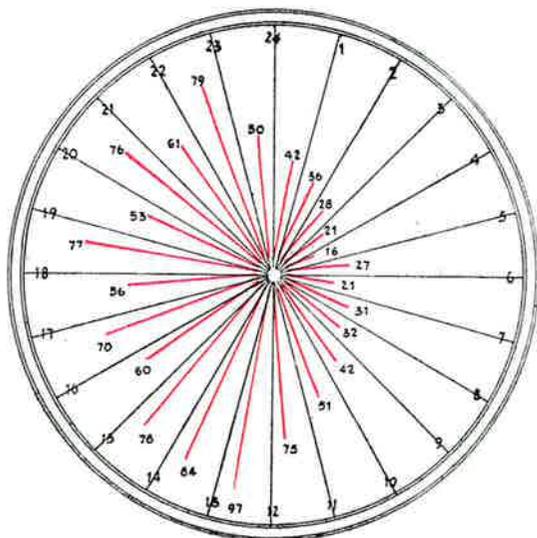


Gráfico comparativo de los servicios de urgencia prestados por el Cuerpo de Bomberos durante el año 1957 según donde los mismos tuvieron lugar

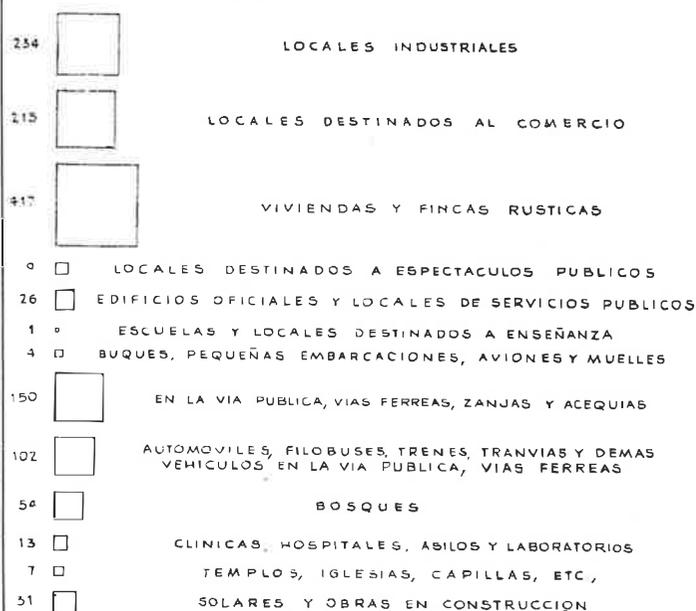


Gráfico comparativo de los servicios de urgencia prestados por el Cuerpo de Bomberos durante el año 1957 en los distintos distritos de esta ciudad y fuera del término municipal

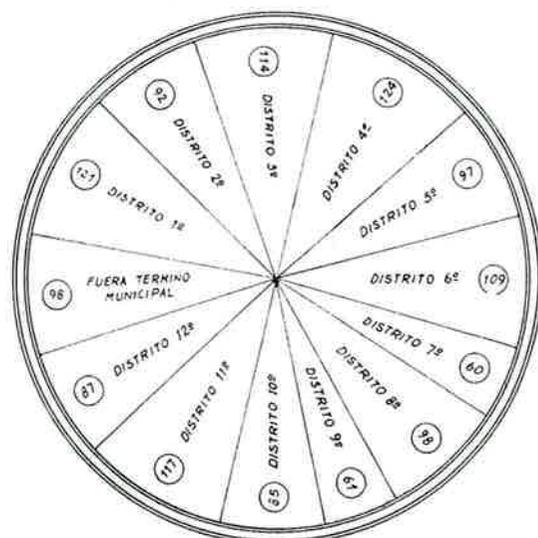
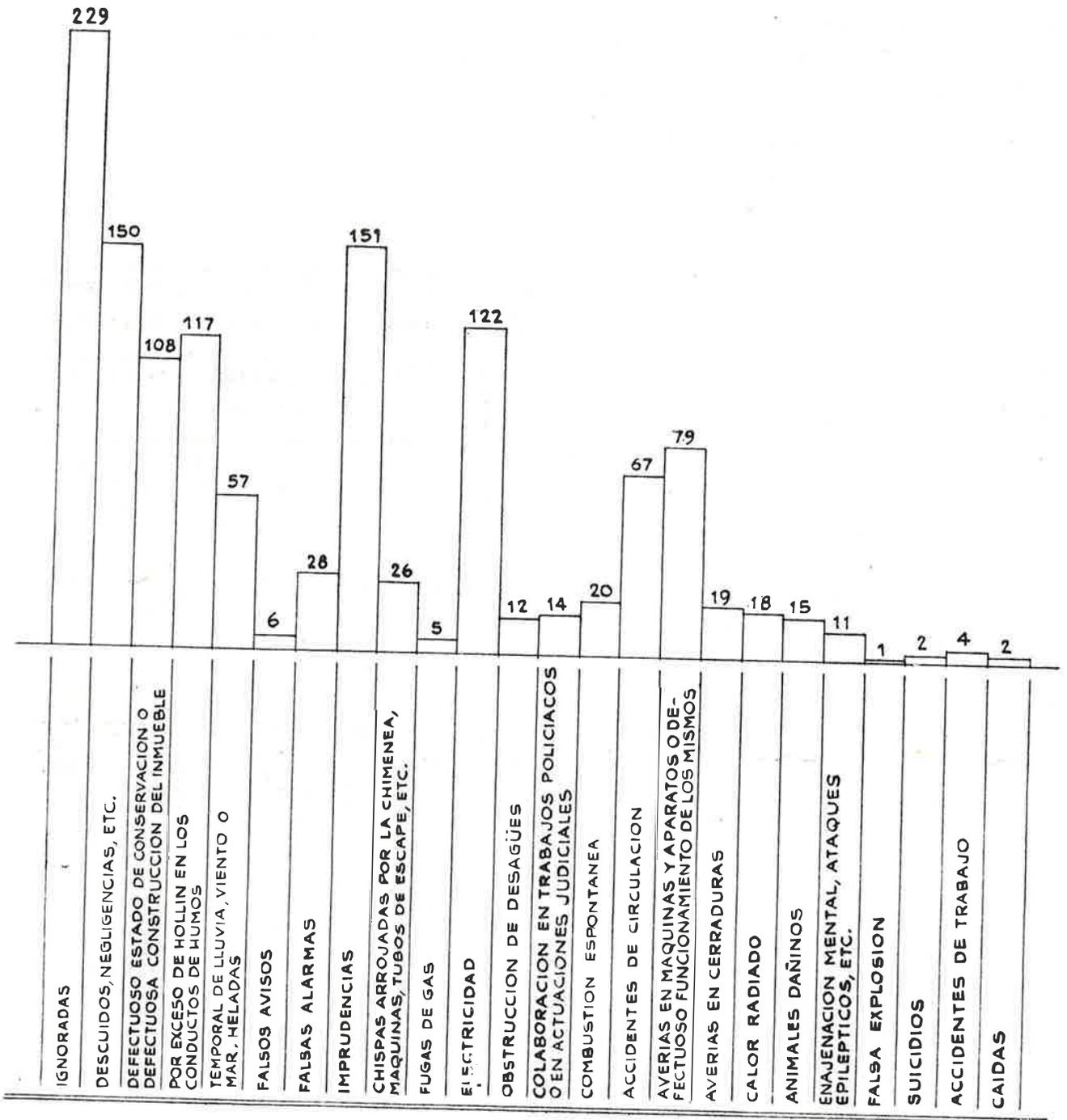


Gráfico comparativo de las causas probables de los siniestros o accidentes que han motivado los servicios de urgencia durante el año 1957



Deportes

¡ASI VIMOS LA FINAL!

Con broche de oro para nuestros colores se finalizó la temporada balonvoleística, que como ya expusé en mi anterior ha sido ésta de las más lucidas por la brillante actuación de nuestros equipos. Prueba de ello es el editorial que nuestra ¡ALARMA! dedicó a ello el pasado mes.

Como representante de todos los jugadores y a petición de ellos dedico este VIII campeonato de España (Copa de S. E. el Generalísimo) a nuestro Excmo. Ayuntamiento y a nuestros Jefes, por el apoyo prestado; especialmente nuestro más sincero agradecimiento a nuestro Delegado de Incendios, el Ilmo. Sr. don Salvador Trullols Buergo, por el interés que ha demostrado por la marcha de nuestros equipos durante toda la temporada.

Mi deseo en ésta como cierre de temporada, es que cada uno de los que fuimos a Madrid, dé su opinión sobre la final y al mismo tiempo conteste a dos preguntas como anverso y reverso de la misma; simplemente, qué fué *lo mejor y lo peor*.

Como quiera que para ver dicha final se desplazó a la capital nuestro Jefe de Zona don Jaime Esteve y su distinguida esposa, quiero que sea ésta la primera en opinar, pese a no haber visto otro encuentro de balón volea.

Sra. Esteve.

—¿Qué me dice usted de esta final?

—No sé qué decirle, creo que han jugado muy bien y que sentía mucha alegría cuando se ganó.

—Me han dicho que estaba algo nerviosa durante el partido. ¿A qué fué debido si no entendía?

—Al deseo de que llegase la media parte para que pudiesen descansar. Los veía muy cansados.

—¿Y llegó?

—Ya sabe usted que en este deporte no existe.

—Veo que ya entiende algo.

Se sonríe y hace unos movimientos negativos con la cabeza.

—¿Qué fué lo mejor?

—Que se ganó.

—¿Lo peor?

Viendo que no sabía contestar le di las gracias por su amable contestación.

A continuación es nuestro Jefe de Zona don Jaime Esteve quien emite su opinión. Antes de ello quiero exponer sus grandes dotes de deportista ya que en sus tiempos fué jugador de fútbol de primera categoría, disputando la final del Campeonato de España entre los equipos de Sevilla y Sabadell, militando en los filas de éste. Además también practicó el hockey sobre hierba, y cómo no, el balón volea entre nosotros.

—¿Qué opina usted?

—Fué un partido magnífico, excelentemente jugado por ambas partes. Partidos como éste se tendrían que repetir más a menudo para incrementar la afición y la práctica de este completo deporte.

—¿Lo mejor?

—La victoria de nuestro equipo.

—¿Lo peor?

—El no haber acertado en obsequiar al equipo del Real Madrid en correspondencia al magnífico banderín que nos dieron.

Ahora es nuestro Presidente don Julio Ferré, Jefe Auxiliar de Zona, el que va a opinar para ésta.



Una importante jugada del encuentro.

—Fué un encuentro sumamente reñido, donde nuestros jugadores, derrochando entusiasmo, vencieron la gran clase y juventud del Real Madrid. Para mí ha sido el partido más reñido y mejor jugado.

—¿Lo mejor?

—El gran espíritu de camaradería y disciplina que observé en todo momento, tanto en el partido como fuera de él.

—¿Lo peor?

Me mira, se sonríe y cuando dejaba el espacio en blanco exclamó:

—Lo largo del viaje.

Nuestro Asesor técnico, Sargento don Fernando Carreras, también gran deportista y que fué internacional practicando el rugby en las filas del C. F. Barcelona. Era uno de los que temían y dice:

—Visto el encuentro realizado el día anterior entre el Real Madrid-Hernán, creo que sólo se podía vencer con un buen bloqueo.



La alegría del triunfo.

—¿Lo mejor?

—La táctica del entrenador en el bloqueo y la gran moral de todos los jugadores.

—¿Lo peor?

—El trofeo.

García, nuestro capitán de equipo, hombre muy bregado por haber disputado siete finales como algunos otros, es un verdadero economista en cuanto a optimismo y se expresa:

—Muy difícil antes de empezar. Una vez en el campo se podía haber ganado por 3-0.

—¿Lo mejor?

—El aplomo, la tranquilidad y un hombre en el bloqueo.

—¿Lo peor?

—La triste papeleta del Delegado del Real Madrid al quitarnos el balón de la final.

Magriñá, el hombre «malo» del equipo, con su carácter seco, motivado por su gran afición. Otro de nuestros gloriosos, no opina, sólo expresa la enorme satisfacción de haber ganado al Real en su campo y a los extranjeros que militan en su equipo.

—¿Lo mejor?

—El viaje y las atenciones de los Jefes de expedición.

—¿Lo peor?

—El ambiente de Fiesta Alegre.

Gascón opina que fué el mejor partido hecho por los bomberos. No opina mal y creo que debe anotarse en su haber que hizo el mejor encuentro de su vida balonvoleista.

—¿Lo mejor?

—Nuestra furia.

—¿Lo peor?

—Aquel mal entendido entre Forcada y Magriñá en el tanto 14. Hubiésemos podido ganar por 3-0.

Colera, que se desplazó un poco a la contra, su opinión la deja en blanco.

—¿Lo mejor?

—Que ganamos.

—¿Lo peor?

—Que continúo sin vivienda.

Casanovas, siempre expresivo, pone de manifiesto que fué el mejor partido hecho por los bomberos, especialmente Forcada.

—¿Lo mejor?

—El bloqueo.

—¿Lo peor?

—El trofeo.

Salvat, también cree que fué el mejor partido jugado con mucho aplomo y corrección por ambos lados.

—¿Lo mejor?

—La deportividad del público.

—¿Lo peor?

—La negativa del Delegado del Real Madrid, al no querernos dejar el balón.

Del Ser: —Sin duda alguna para mí el mejor partido celebrado en España. Pudimos ganar por 3-0 si hubiésemos acentuado más el bloqueo.

—¿Lo mejor?

—La dirección del equipo.

—¿Lo peor?

—El trofeo.

Díaz, que nos acompañó por primera vez a una final, también dice que la victoria nos la dió el bloqueo y pone de manifiesto que gracias a olvidarnos en Barcelona el complejo de inferioridad, los vapuleamos, como ellos decían.

—¿Lo mejor?

—La emoción de ganar la final y las lágrimas de alegría en los ojos de la mayoría. Esto no se olvidará nunca.

Casa Rosich

Ronda San Pedro, 7 - Avda. Puerta del Angel, 25

EXTENSO SURTIDO EN
IMPERMEABLES DE LA
ACREDITADA MARCA

A F R I C A



García, nuestro capitán, recibe la copa de manos del General Querajeta.

—¿Lo peor?

—El detalle del Delegado merengue con el balón. Camallonga, objeto viendo al Madrid por primera vez con su técnica y juventud, el mejor sistema para vencerles y único, el bloqueo. Desea exprese su gratitud por haberle otorgado la confianza al jugar la semifinal.

—¿Lo mejor?

—El sistema de marcador. No el que marcaba.

—¿Lo peor?

—El trofeo.

Abellán dice que se le jugó al Real de la única manera, con probabilidades de éxito, con un buen bloqueo.

—¿Lo mejor?

—Nuestra victoria.

—¿Lo peor?

—La mala nota del Delegado del Madrid con el balón.

En último lugar hemos dejado a Forcada, nuestro hombre práctico en balón-volea, jugador de gran talla y peso (cien kilos).

—¿Qué me dices, Agustín?

—Que habiendo salido con una táctica

premeditada, en sistema defensivo, no estábamos dispuestos a perder por tercera vez en el campo del Real, practicando juego positivo en lugar de florituras. Es como se ganan estos partidos.

—¿Lo mejor?

—La gran clase de los jugadores madrileños.

—¿Lo peor?

—El público.

Si analizamos las opiniones, se coincide que el sistema defensivo fué arma fundamental en nuestra victoria; en cuanto a lo mejor, existe división de opiniones, todas muy acertadas. En lo peor, ya es más duro exponer, pero no olvidamos que es el reverso; el público era madrileño y, naturalmente, alentaba a los suyos. Con respecto al delegado del equipo madrileño, dió la «nota»: se quedó con el balón de la final y se nos quedaba el nuestro también; incitó al público con ademanes cuando nuestro capitán le pidió la pelota; yo creo que ello lo motivó el peso de la derrota. Lo primero que debe aprender todo deportista es saber perder.

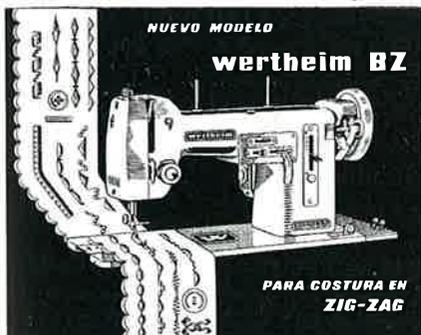
Sobre el trofeo, la verdad es que aparentemente



Nuestro equipo, campeón de España de balón volea.

(Fotos Alberó y Segovia.)

RAPIDA, S. A.



Teléf. 22 64 30
Aviñó, 9

Vía Layetana, 37
Teléf. 22 00 32

BARCELONA

se ve pobre; yo, como no lo aprecio por su valor material, lo veo grande y brillante, sobre todo su inscripción «CAMPEONATO DE ESPAÑA DE BALÓN VOLEA 1958. COFA DE SU EXCELENCIA EL GENERALISIMO».

Ya sólo me queda daros las gracias por vuestra magnífica colaboración en ésta, gracias o la cual nuestros simpatizantes lectores podrán enjuiciar vuestra acertada opinión de la VIII final de balón volea tan brillantemente conquistada por vosotros para nuestra Agrupación y para nuestra querida Barcelona.

CARLOS CASANOVA

NOTICIARIO LOCAL

Festival Anual

Tal como anunciábamos en nuestra revista anterior, los días 2 y 3 del próximo mes de agosto celebraremos nuestro Festival Anual.

El día 2, por la tarde, inauguraremos la exposición de trabajos de pintura y artesanía de los bomberos, instalada en la biblioteca del Cuartel Central. A las diez y media de la noche, en el patio del mismo Cuartel, llevaremos a cabo

La entrada a estos actos será libre, excepto a la velada artística, que será por rigurosa invitación.

Cartel del Festival

Nos complacemos en insertar una fotografía del cartel gigante que anuncia nuestro Festival Anual y que se halla colocado a la entrada de nuestro Cuartel Central. Mide 3'40 x 2'50 m y ha sido realizado por nuestro compañero Ginés Benítez.



(Foto Guitart)

una velada artística en la que nos han prometido su asistencia los mejores artistas que en estos días actúan en Barcelona, velada que, como de costumbre, terminará a altas horas de la madrugada siendo el deleite de todos los asistentes a nuestra fiesta.

El día 3, domingo, al mediodía, celebraremos en el mismo patio una selecta audición de sardanas a cargo de la cocola «La Principal del Llobregat», y por la tarde, a las seis, un lucido baile familiar.

Nuestro Jefe Director, a Alemania

Acompañando al Ilmo. Concejal Delegado, don Salvador Trullols Buergo, nuestro Jefe Director don José Sabadell Mercadé ha estado unos días en Alemania, visitando, entre otros lugares, la importante fábrica Metz, de material contra incendios.

De tan interesante viaje don José Sabadell nos ha prometido una reseña de lo más importante que ha visto sobre incendios en Alemania.

Almacenes Agapito

SEDAS · LANAS · ALGODONES · CONFECCIONES

Calle Buenavista, 39
Menéndez Pelayo, 11
Teléfono 28 37 10
BARCELONA

Le recuerda las facilidades de pago que da a todo funcionario del Cuerpo de Bomberos y a su familia.

Estos Almacenes eslán adheridos a C. U. S. A.
¿Quién pita? Almacenes AGAPITO.

Los bomberos de Barcelona pueden solicitar informes dirigiéndose a
JOSE M.ª COLL MARTORELL



(Foto Guitart)

Nuestra mascota

Nos complacemos en presentar a nuestros lectores al último bombero recién ingresado, el perro lobo alemán de cuatro meses, FOC, al cual hemos hecho nuestra mascota.

FOC, en catalán, que en español se traduce por Fuego, lleva ya un par de meses entre nosotros y, al decir de los entendidos, parece que saldrá un buen bombero. Al oír los timbres de alarma, sale ladrando y disparado hacia los coches de salida y espera que algún bombero le ayude a subir al coche, ya que de momento aun no se atreve a saltar él solo.

En los incendios no dejamos que se aparte del coche, puesto que, como cachorro que es, es bastante atolondrado y podría cometer algún disloque. Sin embargo, durante la marcha hacia el servicio, no se aturde ni por la velocidad ni por el ulular de las sirenas y va muy satisfecho con los bomberos.

En el Cuartel, siempre está dispuesto a jugar con el primer bombero que se preste a ello y, cuando se cansa, cualquier rincón le es bueno para tumbarse. Cuando los bomberos limpian o prueban alguna manguera, sale corriendo a perseguir el agua que sale por la lanza.

Esperamos que aprenderá una serie de cosas que puedan sernos útiles a todos en los servicios diversos que se presentan y que, con el tiempo, no sólo los bomberos, sino todos los barceloneses podrán sentirse orgullosos de FOC, la mascota de los bomberos.

Natalicios

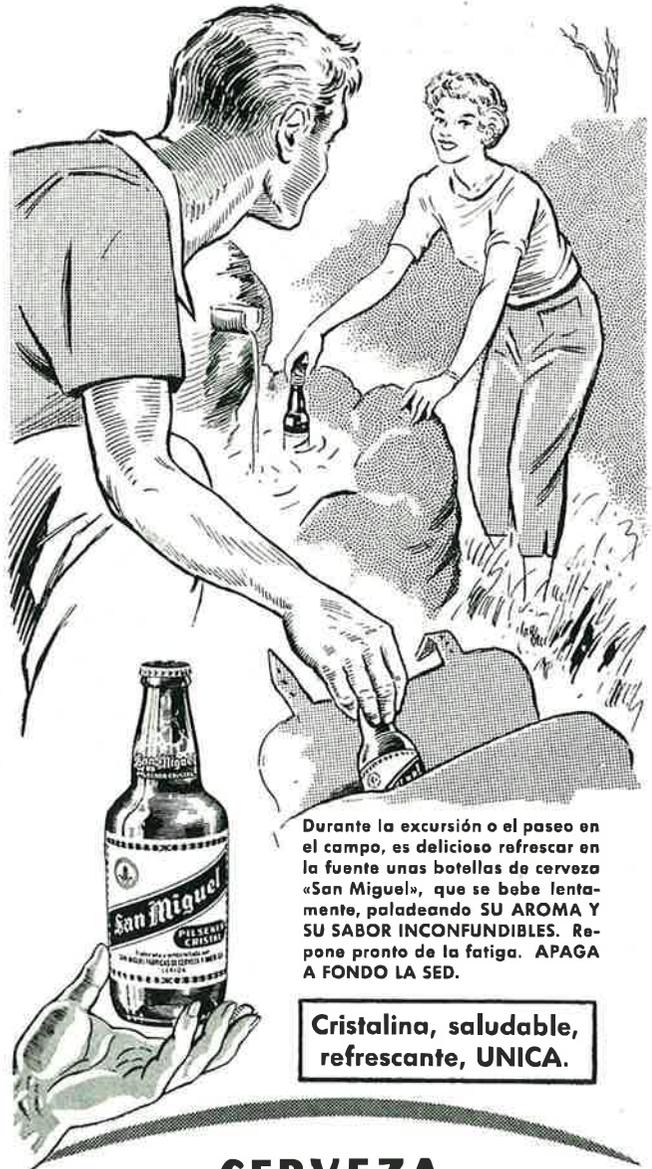
El día 8 del corriente, la esposa de nuestro compañero Baltasar Rodulfo Donoso dió a luz un robusto niño, al que han bautizado con los nombres de Alejandro, Federico y Enrique.

También la esposa de nuestro Jefe de Zona don Martin Roger Ribera, el día 17 del corriente dió a luz un hermoso niño, al que han bautizado con los nombres de Victor Manuel.

Nuestra más cordial enhorabuena a los felices papás.

O.E.S.T.E

PARA APAGAR ESTA GRAN SED



Durante la excursión o el paseo en el campo, es delicioso refrescar en la fuente unas botellas de cerveza «San Miguel», que se bebe lentamente, paladeando SU AROMA Y SU SABOR INCONFUNDIBLES. Repone pronto de la fatiga. APAGA A FONDO LA SED.

**Cristalina, saludable,
refrescante, UNICA.**

CERVEZA

San Miguel

LA QUE EL MUNDO PREFIERE

SAN MIGUEL, FABRICAS DE CERVEZA Y MALTA, S. A. - LERIDA

**Departamento Comercial y Delegación:
Avda. José Antonio, 591 - Barcelona**



Servicios prestados por el Cuerpo de Bomberos de Barcelona durante el mes de junio 1958

INCENDIOS

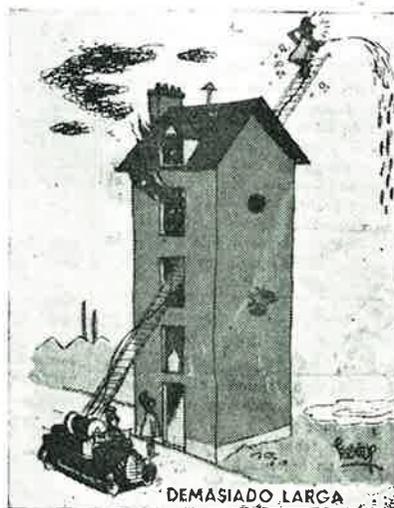
- Día 1. — Calabria, 49 al 53. — Se origina un incendio en un cuarto destinado a guardar desperdicios de trapos y papeles.
- Día 2. — Agricultura, del 115 al 127. — Arde el azufre que contenía un molino de bolas.
- Día 2. — Avda. Generalísimo Franco, núm. 478. — Arde la maleza de un solar.
- Día 2. — Travesera de Dalt, letra D, bajos. — Al derramarse el alquitrán y la brea que contenía un recipiente puesto al fuego, se inflama.
- Día 3. — Fermín Borrás, 32, 1.º (San Adrián de Besós). — Al intentar cargar un hornillo a petróleo estando encendido, se inflamó dicho combustible.
- Día 3. — Siglo XX, 26 y 28. — Arde la maleza y algunos papeles y trapos allí arrojados, en un solar.
- Día 3. — Muelle de Poniente. — Arde una partida de balas de algodón. (Publicada fotografía en revista anterior).
- Día 4. — Rambla Catalana, 26 (Hospital de Llobregat).
- Día 4. — Marqués del Duero, frente al núm. 2. — Arde la paja que había en el interior de un imbornal.
- Día 4. — Córcega, 73, solar. — Arde un pequeño montón de leña y la maleza que había en el solar.
- Día 4. — Castellnou, 50. — Arde la maleza de un solar.
- Día 5. — Avda. Generalísimo Franco, núm. 648. — Arde la maleza de un solar.
- Día 5. — Numancia, 56, bajos. — Arde un montón de astillas y serrín que estaba junto a una estufa.
- Día 5. — Teniente Floresta, 32, tintorería. — Por ausentarse y olvidarse la plancha eléctrica conectada a la corriente, arde la mesa de plancha.
- Día 6. — Casanova, (Hospital Clínico). Arden unas maderas situadas al lado de un montón de cenizas.
- Día 6. — Angli, del 66 al 71. — Arde la maleza de un solar.
- Día 6. — Av. Meridiana, 97, bajos. — Soldando una pieza mecánica, saltaron unas chispas que prendieron fuego en la goma de conducción del gas acetileno, llegando al mismo cuello de la botella y encendiendo unas maderas.

- Día 7. — Aragón, 569, bis. — Soldando los operarios de la casa con un soplete el chasis de un camión, y habiendo una posible pérdida de gasolina, se incendió el aparato y penetró el fuego a la cabina en la que se encontraba el depósito de la gasolina, propagándose el incendio a los neumáticos de las ruedas delanteras y destruyéndose también el volante del camión.
- Día 7. — Margenat, junto a la zanja del ferrocarril. — Arde la maleza y la basura amontonada que había en un solar.
- Día 8. — Carretera de Madrid en el kilómetro, 613. — (San Feliu de Llobregat). — Al romperse el eje delantero junto a la rueda derecha y desprenderse ésta, un coche se precipitó contra el bordillo, inflamándose el carburante y prendiendo el fuego en pocos momentos a todo el coche.
- Día 8. — Providencia, 131. — Arde la maleza y algunos árboles en el jardín del lugar de referencia.
- Día 8. — Compositor Bach, esquina Fernando Agulló. — Arde la maleza de un solar.
- Día 8. — Carretera de Ribas, 613. — Arden unos trapos y papeles que había en una habitación donde estaba instalado el lavadero.
- Día 9. — Occidente, 82, bajos (Hospital de Llobregat). — Se incendió la

basura depositada en un cajón de madera colocado en el patio interior del edificio, propagándose el fuego a unas maderas y a la puerta de acceso de dicho patio.

- Día 9. — Avda. Carlos III, esquina Av. Generalísimo Franco. — Arde la maleza de un solar.
- Día 9. — San Quintín, 41, 1.º — Calentando unos productos químicos en una estufa eléctrica, se inflamaron éstos.
- Día 9. — Calvet, 57. — Arde la maleza de un solar.
- Día 9. — Fonollar, 24 y 26. — Se inflamó un fogón a petróleo, propagándose el fuego a una viga de madera.
- Día 10. — Fonollar, 24 y 26, 3.º Arde una viga situada al lado del tabique de la conducción de humos.
- Día 11. — Paseo San Pablo, sin número (Manresa). — Acudimos para ayudar a los bomberos de Manresa a sofocar el incendio de una fábrica de hilados, no siendo necesarios nuestros servicios.
- Día 12. — Conde del Asalto, 24, bajos. Debido a un corto circuito se prendió fuego a un montón de serrín y a unas tablas de madera.
- Día 12. — Marqués de Foronda, 7, torre. — Arden varios rollos de películas, estanterías y unos montantes de las ventanas de dos habitaciones.
- Día 12. — Carretera Casa Antúnez, frente estación Morrot. — Al trasladar unas balas de algodón, procedentes del incendio del Muelle de Poniente, a unos almacenes, al llegar a la altura de la estación del Morrot, el conductor de dicho camión se dió cuenta de que estaba ardiendo una de ellas y haciendo funcionar el volquete, cayeron éstas al suelo propagándose el incendio a todas ellas.
- Día 12. — Callao, 26. — Arde parte de una mesa de madera y el utilaje que había en la misma.
- Día 13. — Robador, 51, 2.º — Se inflama un fogón a petróleo.
- Día 13. — Plaza Universo. — Arden cinco botellas que contenían hidrógeno y aire destinado para la carga de globos de propaganda, en el stand del Cola-Cao.
- Día 14. — Pavia, 15, bajos. — Mientras efectuaban una soldadura en la parte delantera de un coche, en el interior de un taller de lampistería, se incendió éste.

HUMOR BOMBERIL



(De «El D.D.T.»)

Día 14. — Urgel, esquina Pza. Calvo Sotelo. — Arden unos matorrales en un solar.

Día 14. — Viladomat, 52, bis. — Arden unas maderas que había en un solar.

Día 14. — Mallorca, 168, bajos. — Arde un montón de contrachapado que había en el interior de una carpintería.

Día 15. — Avda. Generalísimo Franco, detrás del Monumento Nacional a los Caídos. — Arde un montón de hierba y estiércol.

Día 15. — Ali-Bey, 132. — Arde un barril que contenía residuos de grasa y aceite, propagándose el incendio a una columna de hierro que estaba impregnada de grasa, a un tubo conductor de humos y a las armaduras del tejado.

Día 15. — Valencia, 469-471. — Arden unos marcos y puertas de madera.

Día 16. — Aprestadora, 208. (Hospital de Llobregat). — Arde un almacén de trapos y papel usado.

Día 16. — Viladomat, 158. — Debido a un corto circuito, hizo explosión y ardió el gas de una conducción subterránea.

Día 17. — Padilla, 240. — Arde un montón de serrín y virutas que estaban situadas al lado del horno de cocer pan.

Día 17. — Calabria, 112, bajos. — Al caer una colilla encendida dentro de un extractor de aire, arde el polvo que había en el interior.

Día 17. — Bajada de la Plana, 27 y 29. — Arde la maleza de un solar.

Día 17. — Plaza del Universo. — Al intentar llenar el recipiente de una cocina de gas «Firpo» hallándose próximos de la misma un hornillo eléctrico en incandescencia, se inflamó dicho gas y prendió fuego en la cocina y a una garrafa llena de combustible.

Día 17. — Cjo. de Ciento, 8, bajos. — Arden la leña y virutas depositadas encima del horno de cocer pan.

Día 18. — Riera Cañardo, 12. (Badalona). — Arde una estiba de trozos de madera que había en un aserradero.

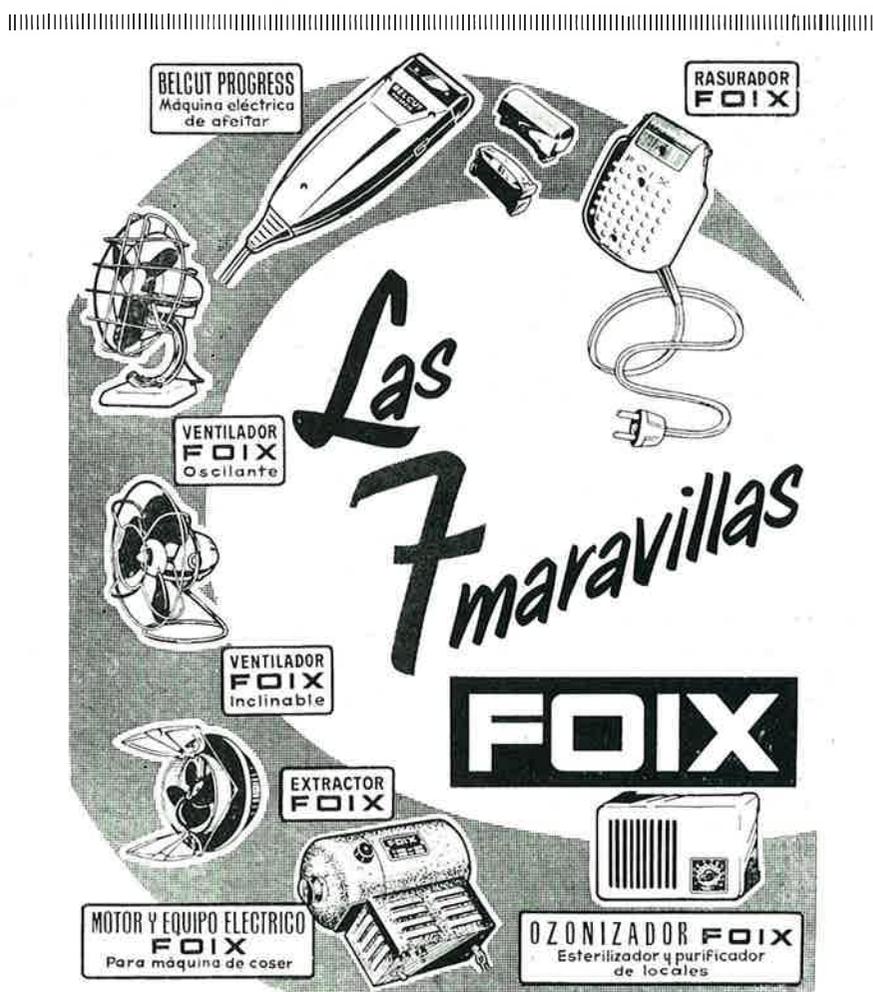
Día 18. — Tuset, 17. — Arden un bidón de benzol, botes de pintura, papeles y varios enseres de una imprenta.

Día 18. — Torrente de las Flores, 30, bajos. — Se inflama la cera que contenía una máquina de derretir.

Día 18. — Avda. San Ramón Nonato, núm. 20, tienda. — Arden varios artículos de pirotécnica.

Día 18. — Campo de Deportes del Frente de Juventudes del Guinardó. — Arde la maleza de un solar.

Día 18. — Paseo Fuente Fargas, 26. —



Arde un montón de leña y la maleza de un solar.

Día 18. — Atenas y Copérnico. — Arde la maleza y la leña que había en un solar.

Día 18. — Atenas y Copérnico. — Arde de nuevo la maleza.

Día 19. — Plá y Ravé, lindante al núm. 5. — Arden unas cañas y la maleza.

Día 19. — Paseo Valldaura y Paseo Universal. — Arde la maleza de un solar.

Día 19. — Córcega, 218. 5.º, 2.ª — Arde parte de una cama y del colchón.

Día 19. — Cuenca, 38 al 42. — Arde un montón de maderas que tenían recogido los chiquillos para hacer una hoguera para la próxima verbena de San Juan.

Día 20. — Giner y Partagás, 74, 1.º, 1.ª — Se inflama un hornillo a petróleo, explota y prenden las llamas en el hollín de la chimenea.

Día 20. — Bartrina, 74 y 76. — Debido a un corto circuito arde el

polvo que había en el interior de un extractor de aire, destinado al cuarto de pintura de una fábrica de accesorios de automóvil.

Día 21. — Escorial, 5. — Se incendió un carretón cargado con unas maderas, prendiendo el fuego a unos sacos próximos situados en el patio interior del almacén.

Día 21. — 26 de Enero, 83, (Hospital de Llobregat). — Por combustión espontánea, arde un montón de carbón mineral.

Día 22. — Muntaner, frente al núm. 147. — Por recalentarse las resistencias situadas en el techo de un tranvía, se incendió parte de una rueda.

Día 22. — Anglesola, 23 bajos. — Debido a un corto circuito producido en el ventilador, se originó un incendio en el tubo de fuel-oil que alimentaba la caldera.

Día 23. — Avda. José Antonio, (frente al núm. 280. — Debido a un corto circuito en los cables eléctricos de la batería, se prendió fuego en ésta, propagándose el incendio al

motor, a la cabina del conductor y a dos asientos de madera de la parte delantera del interior de un autobús.

Día 23. — Valencia, 284, pral. — Arde una pérgola, debido a caerle encima un cohete encendido.

Día 24. — Parque de la Ciudadela. — Arde un cobertizo.

Día 24. — Plaza del Marqués de Foronda. — Arden la paja y las cajas de madera, debido a un cohete encendido.

Día 24. — Travesera de Gracia, frente al número 287. — A causa de un corto circuito se incendió la parte delantera de un taxi, sufriendo quemaduras de primer grado en ambas manos el propietario del mismo, el cual fué asistido por el practicante de servicio.

Día 24. — Paseo Claudio Güell, 3, solar. — Arden unos manojos de paja que había amontonados en el solar.

Día 24. — Calabria, 259, sótanos. — Arde el carbón de la carbonera.

Día 25. — Galileo, 123. — Arden unos montones de madera.

Día 25. — Ignacio Iglesias, 113 y 115, bajos. (Hospitalet de Llobregat). — Arden unos faros y montones de desperdicios de fibras textiles y algunas balas de algodón.

Día 26. — Carretera de Ripollet, 1 (Moncada). — Por exceso de temperatura se inflamó el esmalte que contenían unos recipientes, incrementándose el incendio y derrumbándose parte de la techumbre del piso.

Día 27. — Belén, 20, primero. — Arde un cajón que contenía basura.

Día 27. — Font y Escolá, 39 bis (Badalona). — Por exceso de temperatura en el secador prendióse fuego a unos desperdicios de goma y a una puerta.

Día 28. — Venus, 10, bajos. — Al romperse un tubo de conducción de fuel-oil, se inflamó éste.

Día 28. — Avda. Generalísimo Franco, 10, torre (Espuglas de Llobregat). — Arden unos pinos y la maleza del interior de la finca.

Día 28. — Salón de Víctor Pradera, 23. — Arden unos papeles y el armazón de madera de una prensa de imprimir material fotográfico.

Día 28. — Paseo Agrícola, frente al número 144. — Arden tres grandes montones de cañas y la maleza del solar.

Día 28. — Gasómetro, 14, letra B. — Arde la harina que contenían los tubos de un molino.

Día 28. — Antonio Maura, sin número (Masnou). — Colaboramos con los bomberos de Badalona en la extinción de unos bidones de asfalto y de aceite de linaza de una fábrica de toldos.

Día 28. — París, 161, bajos. — Arden unos toldos viejos y unos enseres que había en el interior de un almacén.

Día 29. — Plaza del Marqués de Foronda. — Debido a los fuegos de artificio que se celebraban en aquel lugar, arde el techo de una barraca.

Día 29. — Badosa, 57. — Arde un montón de papeles que había en un rincón.

Día 29. — Plaza de las Glorias. — Arde una barraca de madera.

Día 30. — Partenón, 20 (Hospitalet de Llobregat). — Arden unos altillos de madera, la techumbre y varios montones de papeles y trapos de desperdicios.

Día 30. — Tamarit, 95. — Debido a un corto circuito se produjo un incendio en el interior de un coche.

AMAGOS

Día 2. — Onésimo Redondo, 179 (Hospitalet de Llobregat). — Al perforarse el tubo conductor del fuel-oil, que alimentaba el horno para fundir vidrio, cayó dicho líquido sobre un crisol, que contenía vidrio fundido, y se incendió.

Día 2. — Pasaje León, letra A, bajos. — Se incendió un motor de explosión.

Día 3. — Ribas, 6, 1.º, 2.ª — Arde una jaula.

Día 3. — Plaza de Calvo Sotelo-Urgel. — Se inflama el motor de un «jeep».

Día 4. — Travesera de Dalt, 117. — Manipulando una lámpara de soldar se inflamó.

Día 5. — Plaza del Universo, stand (recinto de la Feria de Muestras). — A causa del recalentamiento del aceite de un recipiente se origina un pequeño incendio.

Día 6. — Badalona, 15, bajos. — Se inflama un fogón industrial a gas Firpo.

Día 6. — Archs, cruce con Avda. de la Puerta del Angel. — Se inflama la gasolina que contenía un hornillo.

Día 10. — Plaza del Universo, stand (recinto de la Feria de Muestras). — Se produjo un corto circuito en un transformador de neón.

Día 14. — Parque, 1, enlo., 2.ª — Debido a una fuga de gas se inflamó éste.

Día 14. — Paseo de Rius y Taulet, stand (recinto de la Feria de Muestras). — Por olvidarse de desconectar el motor de la nevera, ardió el bobinado.

Día 15. — Enamorados, 126, 2.º — Por verter la ceniza de la cocina al cubo de la basura, debido a encontrarse entre la ceniza carbón encendido, ardieron unos papeles que había dentro del cubo.

Día 16. — Muelle de Levante, final Rompeolas. — Debido al desguace del buque «Cabo Buena Esperanza», empleando sopletes para cortar las planchas, se inflamó el depósito de fuel-oil.

Día 18. — Pasaje Batlló, 12, 4.º, 2.ª — Se incendió parte de la techumbre de madera de una galería.

Día 19. — Ataulfo, 5, portera. — Se inflamó un hornillo a petróleo, sufriendo quemaduras la portera.

Día 20. — Valencia, 250, 2.º, 2.ª — Debido a un corto circuito arden unas ropas.

Día 21. — Salvá, 9. — A causa de un corto circuito se fundieron unos cables en la entrada de la escalera.

Día 21. — Final muelle del Rompeolas. — Estando los operarios con los sopletes cortando las planchas del vapor «Cabo Buena Esperanza»



Como una Silueta...

recortada de perfecto y limpio perfil, queda la escritura que se obtiene con el papel **Kores Carboplan**.

Kores Carboplan el único papel con espalda de compensación pigmentada

ardieron unos residuos de aceite y grasa.

Día 21. — Plaza de la Cruz, frente al número 26. — Se inflamó la gasolina del motor de un triciclo.

Día 21. — Londres, 168, bajos. — Debido a la lluvia se produjo un corto circuito en el transformador del letrero luminoso.

Día 23. — Mirador del Palacio Nacional. — Al intentar poner en marcha un auto teniendo los frenos agarrotados, se chamuscaron las gomas de los mismos, produciendo una gran cantidad de humo.

Día 25. — Avda. de Roma, 53, bajos. Arde el ramaje que cubría una pérgola.

Día 25. — Avda. José Antonio, 492, tercero, segunda. — Se inflamó un recipiente que contenía cera y esencia de trementina.

Día 28. — Casanovas, 140, bajos. — Debido a un cohete arden unos papeles.

Día 29. — Muelle de España, Depósito Comercial. — Debido a un corto circuito arde parte de una línea eléctrica.

Día 29. — Pujadas-Pje. Caminal, 10. Al jugar unos niños con una mecha encendida al lado de una moto, inflamaron la gasolina que llevaba ésta.

SALVAMENTOS

Día 6. — Casanovas, frente al número 137. — Trasladamos al Hospital Clínico a una señora que fue atropellada por un auto.

Día 6. — Calabria, cruce Valencia. — Chocaron dos camiones, volcando uno de ellos, al cual levantamos y apartamos del centro de la calzada.

Día 7. — Paseo Agrícola (lago de la Zona Franca). — Rescatamos el cadáver de un niño de quince años, que se había ahogado al bañarse en el mencionado lago.

Día 8. — Mata, frente a los núms 30 y 32. — Apartamos de la vía pública un camión que por haber sido dejado desfrenado atropelló a tres personas y arrancó de cuajo y partió en dos trozos un poste telefónico.

Día 10. — Casanova, frente al núm. 144. — Una anciana de 74 años cruzó distraídamente la calzada y tropezó con la parte posterior de un triciclo, con tan mala fortuna que tuvo que ser curada de primera intención en el Dispensario del Cuartel Central y luego trasladada al Hospital Clínico.

Día 11. — Dos de Mayo, 185 al 195. — Limpiamos la alcantarilla, en donde habían arrojado productos tóxicos y malolientes.

HUMOR BOMBERIL



BAR PARA BOMBEROS

— ¿Lo toma seco o con agua?

(De «Pulgarcito»)

Día 21. — Portbou, 74. — Rescatamos un caballo del interior de una carbonera, en donde había caído.

Día 21. — Consejo de Ciento, 90 5.º, 1.ª — Trasladamos al Hospital Clínico a un niño de ocho años que jugando en la azotea se clavó un alambre en la región inguinal derecha.

Día 22. — Avda. Gralmo. Franco, 508, segundo primera y tercero primera. Retiramos los balustres y pasamanos de unos balcones que amenazaban caer a la calle.

Día 24. — Ramblas, 46 y Colón, 23. — Tapamos el orificio de una clara-boya de la acera, que se había desprendido.

Día 25. — Avda. Gralmo. Franco, 236. 1.º, 1.ª — Requeridos por los empleados de Sanidad Municipal, abrimos la puerta del mencionado piso, para que pudiesen recoger a don Jesús Comallonga, el cual se negaba a abrir, por tener perturbadas las facultades mentales.

Día 26. — Cruz Cubierta, frente al número 73. — Levantamos y apartamos de la calzada un camión que había volcado al chocar con un tranvía.

Día 27. — Antes de llegar al paso a nivel del pueblo de San Feliu de Llobregat. — Acudimos con nuestra ambulancia a recoger a unos jóvenes que habían sido atropellados por un coche en la carretera.

AUXILIOS VARIOS

Día 2. — Pedro IV, frente al número 400.

Día 3. — Plaza de la Catedral, 2 bis.

Día 3. — Paseo del Valle de Hebrón, 6, portería.

Día 3. — Avda. Gmo. Franco, frente al número 450.

Día 3. — Pelayo, frente al núm. 52.

Día 4. — Aribau, 154, 4.º

Día 5. — Baja de San Pedro, 19, cuarto, primera.

Día 5. — Vía Augusta, frente al número 59.

Día 6. — Freser, 55, portería.

Día 6. — Calvet, esquina Avda. Generalísimo Franco.

Día 6. — Mallorca, 193, 5.º

Día 7. — Consejo de Ciento, frente al número 573.

Día 8. — Mayor de Gracia, 240, 2.º, primera.

Día 8. — Valencia, 321, pral.

Día 8. — Marqués del Duero, 106.

Día 10. — Avda. San Antonio María Claret - Paseo de Maragall.

Día 11. — Cooperación, 2, bajos.

Día 11. — Industria, 556, bajos.

Día 11. — Barón de San Luis, 18, torre.

Día 13. — Lauria, esquina Avda Generalísimo Franco.

Día 14. — Correo Viejo, 14.

Día 14. — Pedro IV, frente al número 332.

Día 15. — Nuestra Señora del Coll, 2.

Día 15. — Juan Blancas, 41, 3.º, 1.ª

Día 15. — Casanova, 138, 6.º, 4.ª

Día 18. — Pasaje A. Piñol, 13.

MOTORES DIESEL

MAMCI



**MARINOS
INDUSTRIALES
AGRICOLAS**

DE 5 a 70 HP Calle Pujadas 64. BARCELONA

- Día 19. — Mercado de la Sagrada Familia.
 Día 19. — Cucurulla, 9, bajos.
 Día 20. — Roger de Flor, 254, 4.º, 2.ª
 Día 20. — Bailén, 2, portería.
 Día 21. — Riera Baja, 2. — Bruch, 166 y 168, y Obispo Sivilla, 48.
 Día 22. — Ramblas, 85, 3.º
 Día 22. — Nápoles, frente al número 276.
 Día 23. — Casanova, 138, 6.º, 4.ª
 Día 24. — Avda. Gmo. Franco, 514, 1.º
 Día 24. — Aribau, 226, 3.º, 2.ª
 Día 25. — Aviñó, frente al núm. 14.
 Día 26. — San Clemente, frente al número 5.
 Día 26. — Travesera de Gracia, 167, tercero.
 Día 29. — Aragón-Sicilia (zanja del ferrocarril).
 Día 29. — Avda. General Primo de Rivera, frente al núm. 24.
 Día 29. — Provenza, 138.
 Día 30. — San Cristóbal, frente al número 31.

BOSQUES

- Día 1. — Torre Baró «Fuente Euca-liptus» (Moncada).
 Día 1. — Torre Baró «Fuente Euca-liptus» (Moncada).
 Día 1. — Carretera de la Rocalla di-rección a Miramar.
 Día 5. — Paseo Valle de Hebrón, fin-ca «El Laberinto».
 Día 5. — Vallensana (Badalona).
 Día 6. — Angli, del 66 al 78.
 Día 6. — Pérez Cabrero, 11, solar.
 Día 6. — Término de Torrellas de Llobregat.
 Día 8. — Carretera de Nuestra Seño-de de Port.

- Día 10. — Carretera de las Aguas, debajo del Observatorio Fabra.
 Día 10. — Falda de Montjuich (final calle Mandonio).
 Día 13. — Camino de Finestrelles (de-pósito de agua de San Pedro Mártir).
 Día 14. — Montaña del Carmelo.
 Día 14. — Carretera de las Aguas.
 Día 15. — Paseo Valle de Hebrón, cer-ca del Hogar Ana G. de Mundet.
 Día 17. — Carretera del Carmelo, frente al núm. 7 de la calle Pas-teur.
 Día 17. — Final de la calle Plantada.
 Día 17. — Torrente de Casa Fuster, junto al merendero del Paseo del Valle de Hebrón.
 Día 17. — Monte de Orza, frente al Asilo de Ancianos.
 Día 18. — Abadesa Olcet, detrás fin-ca núm. 34.
 Día 18. — Tibidabo, frente a la Co-lonia del doctor Andreu.
 Día 24. — Carretera de Gracia a Man-resa, detrás del núm. 45.
 Día 29. — Carretera de San Cugat, lindante al Hotel de San Gerónimo.

CHIMENEAS

- Día 3. — Entenza, 164, 1.º, 2.ª
 Día 20. — Giner y Partagás, 74, 1.º, 1.ª
 Día 21. — Cadena, 22, bajos.
 Día 24. — Cartagena, 302, 3.º, 2.ª

EXPLOSIONES

- Día 13. — Provenza, 131-135.
 Día 20. — La Torre, 14, bajos, int.

RECONOCIMIENTOS

- Día 6. — Trafalgar, 27, bajos.
 Día 27. — Lauria, 80, 1.º, 2.ª

FALSAS ALARMAS

- Día 3. — Violante de Hungría, 34.
 Día 19. — Rda. San Pablo, 55, bajos.

RESUMEN

Incendios	92
Amagos.	26
Salvamentos	13
Auxilios varios	43
Bosques.	23
Chimeneas	4
Explosiones	2
Reconocimientos	2
Falsas alarmas.	2
Total	207

Servicios prestados hasta el día 30 de junio, 790.

Phoenix Assurance Co. Ltd.

Fundada en 1872 - Establecida en España desde 1887

SEGUROS QUE TRABAJA EN ESPAÑA:

**INCENDIOS, MARITIMOS
ACCIDENTES, ROBO Y CRISTALES**

Domicilio Social:
PHENIX HOUSE, King William Street, LONDRES

Delegado general en España:
D. Manuel Parages Diego Madrazo

R. Cataluña, 7 y 9 - BARCELONA

Reservado

H. de R. M. D.

BARCELONA

J. M. T. C. S. A.

Reservado - BARCELONA

L. S.

Productos “HYNPA”

Colas y Dextrinas

DRUMEN, 2 - TELEFONO 25 75 96
(Junto Av. Icaria) - BARCELONA

M. S. A.

Carbones Minerales
CONDAL

Tels. 23 36 84 - 23 49 26 - San Pedro Abanto, 5-7 y 9
Despacho de 9 a 1 y de 4 a 7 - BARCELONA (Hostafranchs)

Viuda de José Tolrá

— S. A. —

TEJIDOS BLANCOS Y DE COLOR

Despacho: VERGARA, 9
TELEFONO 31 23 05

BARCELONA

J. Serrahima

Borras y Desperdicios
de Algodón

México, 3
Teléfono 23 29 25

BARCELONA

CINE - TEATRO

NUEVO

Los mejores programas

ARQUITECTURA EN CEMENTO

Bein

Av. Francisco Silvela, 71, 2.º (F)
Teléfono 26 53 33
M A D R I D

Mallorca, 405
Tel. 25 44 06
BARCELONA

GARAGES Y TALLERES "MALLORCA"
AUTOMÓVILES, NEUMÁTICOS Y ACCESORIOS

JULIO UBERED

GARAGE TALLERES Y RECAMBIOS

MALLORCA, 515
TELÉFONO 35-68-84 BARCELONA INDEPENDENCIA, 305
TELÉFONO 35-68-80

LABORATORIOS

Dr. TAYA y Dr. BOFILL S. A.

Avda. de la República Argentina, 72 - Teléfono 27 31 72
BARCELONA

PINTURAS PLÁSTICAS ESMALTES Y BARNICES

Las pinturas plásticas **TORCAZ** son de absoluta garantía, para trabajos rápidos. Duración y coloridos perfectos e inalterables

Totalmente garantizados por
MIGUEL PARROT

Perelada, núm. 14
BARCELONA

IMPRESOS COMERCIALES - PROPAGANDA
CAJAS PLEGABLES - RELIEVES - ENCUADERNACION

GRAFICAS POZO

ARTE GRAFICO SOBRE PAPEL Y CARTON

Padilla, 366 BARCELONA Teléfono 35 69 41

FABRICA DE ESTAMPADOS

EXPORTACION

HIJOS DE

Juan Giménez Sánchez

TELÉFONOS { DESPACHO: 2517 54
FABRICA: 2511 26 AUSIAS MARCH, 36 y 38
BARCELONA

WITTY

ARTICULOS DEPORTE

Aragón, 261 (junto P.º de Gracia) - Teléfono 27 45 92
BARCELONA

¿Qué pasó?... Que Parsi lo apagó

Extintores de Incendios **PARSI**

Garantía ★ **Seguridad** ★ **Economía**

Aparatos adecuados para cada industria, almacenes, talleres, salas de espectáculos, comercios, garages, camiones, coches de turismo, motos, casas particulares, etc., etc.

Pida una demostración sin compromiso a:

INDUSTRIAS PARSI, S. L.

Aragón, 141 - 143 • BARCELONA • Teléfonos 23 77 46 - 24 02 54

BANCO DE BILBAO

ADMINISTRACION CENTRAL: BILBAO
SERVICIO EXTRANJERO: MADRID

Capital y Reserva 1.149.245.000'00 pesetas

EXTENSA RED DE SUCURSALES
CORRESPONSALES EN TODOS LOS PAISES

SUCURSAL EN BARCELONA
PLAZA CATALUÑA, 5

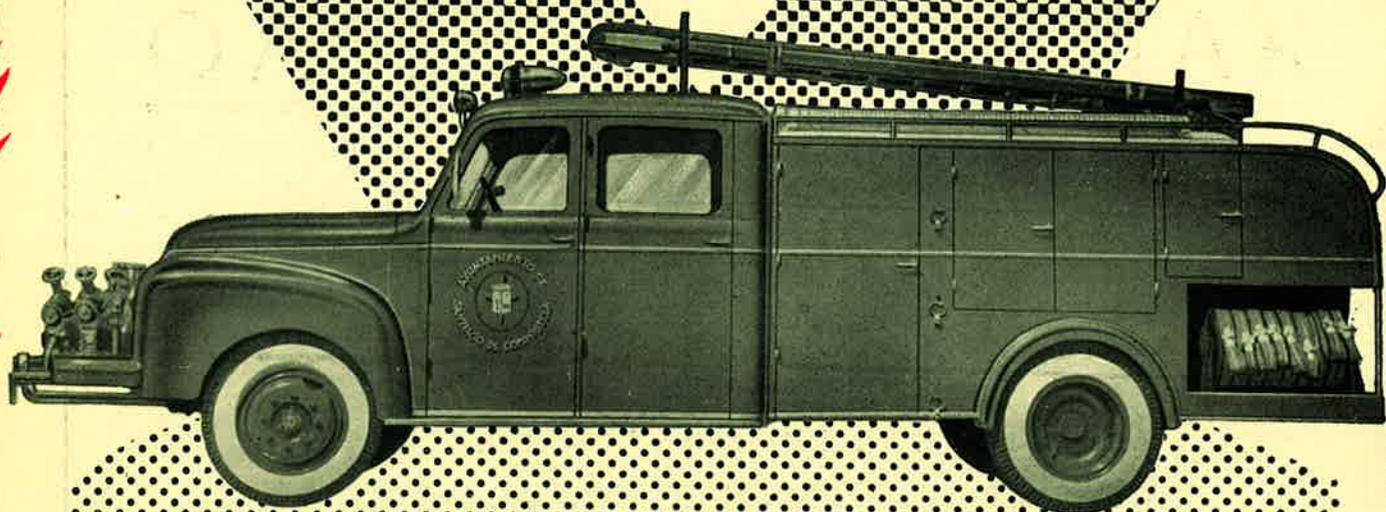
(Aprobado por la Dirección General de Banca y Bolsa con el núm. 2070)

ANTIFYRE

Un éxito de la industria española

Línea moderna

Potencia y rapidez



Vehículo de gran incendio sobre chasis **Babcock & Wilcox** carrozado por **ANTIFYRE** para el Excmo. Ayuntamiento de Santiago de Compostela.

Material contra incendios **ANTIFYRE** Nuñez de Balboa, 47. Teléf. 26 60 68 - MADRID